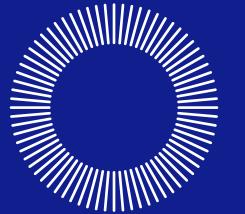


3 מילון
שלהי אונטומניון
אנו ורגדן



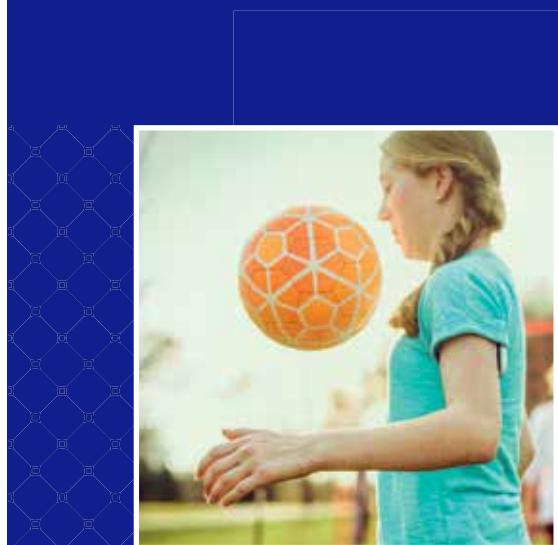
* עד 72 שעות של הזולפת אינסולין



omnipod®
מערכת לניהול אינסולין

מערכת להזולפת אינסולין רציפה עבור
ספורטאים באמצעותה תוכלו להפוך את
הספורט לחלק קטן יותר בחיים שלכם
ולהקדיש יותר זמן לעצמכם.

תדריך לטיפול
המערכת אונטומון למתווך



לימודים גוטמן סעודה



נתניאל פ.

Podder
2014

מאת

למד להכיר את מערכת האומניפוד

מבוא	2
ברוך הבא	2
ציד נלווה	3
הפוד	4
מנהל סוכרת אישי (PDM)	5
בזאל/בולוס	6
הגדרות הפוד האישיות שלך	7
סופרים פחמיות	8
הוראות שימוש למערכת האומניפוד	10
כיצד להחליף את הפוד	10
הפעלת פוד חדש	11
מיקום הפוד/הכנה/טיפים	14
הערות נוספות	16
בדיקה של רמת הסוכר בدم	17
מתן בולוס	20
מתן אינסולין מושהה	21
עצות ותזכורות חשובות	22
תכונות מתקדמות של מערכת האומניפוד	24
תכונות מתקדמות: בולוס	24
תכונות מתקדמות: בזאל	25
תכונות מתקדמות: הגדרות קבועות מראש	26
פתרונות בעיות	28
היפוגליקמיה	28
ניהול ימי מהלה	29
היפרגליקמיה	30
התאמת אישית של תזכורות והתראות	32
להפיך את המירב מן ה-PDM	34
הערות נוספות	36

מדריך זה מיועד לשימוש בשילוב עם תכנית ניהול הסוכרת שלך, מידע שמתתקבל מן הרופא המטפל והמדריך למשתמש של ניהול האינסולין שלך אומניפוד. תМОנות ה-PDM מיועדת למטרות המכחה בלבד ואין להתייחס אליהן כהצעות להגדרות המשמש.

למיעד מלא אודוט אופן השינויו במערכת, ולמיעד אודוט כל האזהרות ואמצעי ההזירות והקשרים בה, ראה המדריך למשתמש של ניהול האינסולין אומניפוד. המדריך למשתמש של מערכת ניהול האינסולין אומניפוד זמין באופן מקוון בכתובת www.geffenmedical.co.il/omnipod-guide, או דרך פניה לשירות לקוחות (24 שעות / 7 ימים), **טלפון 6364***.

 **זהירות:** עיין במדריך למשתמש.

מדריך זה מיועד עבור דגם PDM שמספרו 400UST. המספר של דגם ה-PDM מופיע על הכיסוי האחורי של כל PDM.

למיעד נוסף, פנה אל הנציג המקומי של מערכת האומניפוד - גפן מדיקל בע"מ טל' **6364*** או בקר בכתובת www.geffenmedical.co.il

מה שונת בפוד? פשוטות.

אומנייפוד היא מערכת יידידותית אשר מכילה שני חלקיים בלבד: הפוד ללא הצינורית והשלט החכם - מנהל הסוכרת האישית (PDM), שנשאר תמיד בהישג יד כדי לאפשר הזולפה אלחותית מותאמת אישית של אספקת האינסולין. הפוד, שהינו נוח ודייסקרטי, מאפשר אספקה רציפה של אינסולין במשך עד 3 ימים ואפשר למקם אותו בכל מקום שבו ניתן להזיריק. אתם יכולים להתלבש כראות עיניכם ולהתמקד בדברים החשובים לכם באותה. מערכת האומנייפוד הופכת את חיויות המשתמשים לקלת ונוחה, ומאפשרת ניהול טוב יותר של הסוכרת בחיי היום-יום. אלו הן רק חלק מהטבות הרבות לכך שאנשים בוחרים להשתמש במערכת האומנייפוד.

הכנה לשימוש במערכת האומנייפוד.

מדריך זה יסביר לכם כמה מן הנקודות המרכזיות שייתכן ותידרשו לבצע בעת שימוש במערכת ניהול האינסולין אומנייפוד.

יש לכם שאלות?

אנחנו כאן כדי לסייע, באמצעות תמיית הלקוחות המקיפה שלנו, הפעלת 24 שעות ביוםמה, 7 ימים בשבוע.

שירות לקוחות ומרכז המידע וההדרכה

טלפון: *6364

מחוץ לשעות פעילות המשרד ניתן לפנות למוקד חירום בטלפון: 03-6900317

שעות פעילות: ימים א'-ה' - 8:30 עד 18:00

יום ו' - 08:30 עד 12:15

כתובת: הרצל רוזנבלום 6, מתחם סי אנד סאן, תל אביב

אתר: www.geffenmedical.co.il

במקרה חירום, עליכם לפנות אל הרופא המטפל וכן אל איש קשר למקרי חירום.

מספר הטלפון של הרופא המטפל

שם הרופא המטפל

מספר הטלפון של איש הקשר למקרי חירום

שם איש הקשר למקרי חירום

מספר הטלפון של הנציג

nageg מערכות אומנייפוד המקומיי

ציוד נלווה המומלץ שייהיה עמך בכל זמן

הציוד הבא צריך להימצא ברשותך בכל עת:

- + מכשיר ذקירה ומחטפים
- + טבליות גליקוז או מקרור פחמיינות מהיר
- פעולה אחר
- + מגבוני אלכוהול
- + ערכת חירום של גליקוגן והוראות כתובות
 בנוגע למתן זריקה במקרה של אובדן הכרה
- + מד סוכר נוספים לבדיקת גליקוז בدم
- + מספרי טלפון של הרופא ו/או המטפל שלך
 למקרה חירום
- + מספר פודים חדשים ואוטומטיים
- + סוללות רזרביות חדשות עבור השלט החכם
(פחות 2 סוללותALKALIN AAA)
- + בקבוקון של אינסולין מהיר פוללה 100-U
- + מזקרים ו/או עטים/מחטפים להזרקת אינסולין
- + הוראות הרופא המתפל בנוגע למינון
 האינסולין שעלייך להזריק, במקרה של
 פרעה לאספקה דרך הפה
- + מקלוניים לבדיקת רמות הסוכר בדם
- + מקלוני בדיקה של קטונים

אנשים קשור חשובים:

+ גפן מדיקל בע"מ
טל': 03-6900300
*6364
פקס: 03-6900331

כתובת: הרצל רוזנבלום 6, מתחם סי אנד סאן, תל אביב - מרכז הידע וההדרכה
מען למכתבים: ת.ד. 48092 תל אביב 6148002 ישראל

זהירות: עיין במדריך לשימוש. 

הפוד

פוד קטן וקל משקל, נוח מאד לשימוש ולנשיאה באופן יומי-יומי.



ה-WMD

מנהל סוכרת אישי (PDM) אלחוטי, שהנו קל לשימוש.



פריטי התפריט הראשי

הרשומות שלי (My records): סקור את נתוני מתן האינסולין, היסטוריית הסוכר בدم, היסטוריית ההתראות, היסטוריית הפחמיות וכן פרטי המשתמש האישיים.

הגדרות (Settings):

+ הzon, עורך ונתן שם לתוכניות בזאליות + תכנת הגדרות קבועות מראש עבור בזאל זמני, פחמיות ובולוס.

+ התאם אישית את הגדרות המערכת.

השזה (Suspend): השזה זמנית, בטל או חדש את תוכניות מתן האינסולין.

בולוס (Bolus): מתן מינוני בולוס לכיסוי פחמיות או תיקון רמות גבוהות של גלוקוז בدم (BG) **פעולות נוספת (More actions):**

+ החלפת הפוד

+ הוספה קריאות BG

+ הקצאה/עריכה של תגיות BG

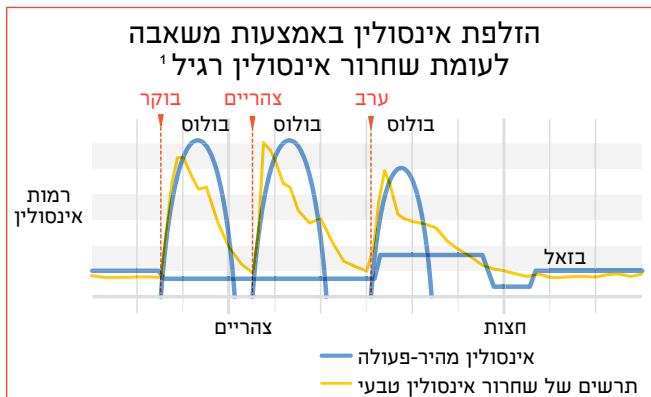
+ ספירת מזונות

בזאלי זמני (Temp basal): כוונון מתן האינסולין לקראת פעילות גופנית או מחלת, בכפוף לתוכנית ניהול הסוכרת. פריט זה מוצג רק אם אפשרות "בזאלי זמני" מופעלת.

מתן אינסולין בדאל

מהו קצב בדאל?

בקצבים הבזאליים שנקבעו על-ידי הרופא המטפל, אם עלייך להתאים את הגדרות שלך, עומדים לרשותך עד 24 מרווחי זמן בכל תכנית בזאלית. ניתן להשתמש بعد 7 תכניות בזאליות*.



גופך זוקק לכמויות מסוימות של אינסולין, שמסופקת באופן רצוף במהלך היום, ואשר נקראת "אינסולין בדאל". כמות האינסולין המדוייקת שלך זוקק גופך משתנה לעיתים קרובות, בהתאם לגורם הבאים:

- + פעילותך במהלך היום
- + מידת הלחץ שבו אתה נתון
- + זמני הארוחות שלך
- + כאשר אתה חולה

מערכת האומניפוד מאפשרת לך להתאים אישית את הקצבים הבזאליים שלך.

בעת ההגדעה הראשונית של מערכת האומניפוד שלך, הנציג הרפואי יסייע לך בתכנות ה-WMD, על מנת לעמוד

מתן מינוני בולוס של אינסולין

מערכת האומניפוד תסייע לך באספחת מינוני הבולוס.

הנציג הרפואי יסייע לך בתכנות ה-WMD, כך שייתאפשר מתן מינוני הבולוס שנקבעו על-ידי הרופא שלך בעת הגדרה הראשונית של מערכת האומניפוד. כאשר ישתנו צורכי האינסולין שלך, תוכל להתאים את הגדרות אלה כנדרש.

חישוב מינוני הבולוס של האינסולין.

מערכת האומניפוד כוללת גם מחשבון בולוס, אשר מיועד לסייע לך במתן מינון בולוס מדוייק. המחשבון משתמש ברמה הנוכחית של הסוכר בدم, בכמות הפחמיות שנצרכה ובמינון ה-IOB (insulin on board) על מנת לקבוע מינון בולוס מומלץ.

זהירות: עיין במדריך למשתמש.

למיעוט נסף מתחשב בולוס המומלץ, ראה פרק 4, "הבנה ואספחה של מינוני בולוס", במדריך למשתמש של מערכת ניהול האינסולין אומניפוד.

* הקפד לבדוק מול הרופא המטפל טרום תכוון הגדרות אלה.
1 שימוש נכון במשאבה עבור סוכרתים, גישה מעשית לשילטה במסabayת האינסולין, הוזארד וולפרט, SW, עורר. איגוד הסוכרת האמריקני.

מהו מינון בולוס?

בולוס הוא מינון נוסף של אינסולין, שנitinן כאשר עלייך לבצע התאמת לערך הפחמיות בארוחה או באורחות בייניים ו/או להוריד את רמת הסוכר בدم כאשר היא גבוהה מדי. קיימים שני סוגים של מינוני בולוס:

- + **בולוס ארוחה** באספחת אומניפוד, ניתן לספק מינון ארוחה רגיל או מוארך.

- בדרך כלל, בולוס ארוחה רגיל מספק מינון אינסולין שמספיק לארוחה או לארוחה בייניים שאתה עומד לאכול.

- בולוס ארוחה מוארך מספק אינסולין במהלך פרק זמן ארוך יותר. כאשר אתה צורך מזון בעל אחוזים גבוהים של שומן ו/או חלבון, או כשאטה אוכל במהלך פרק זמן ארוך, למשל במסיבה, אתה עשוי להזדקק לבולוס ארוחה מוארך.

+ **בולוס תיקון** ניתן לספק בולוס תיקון עם בולוס ארוחה או בלבד, כאשר עלייך להוריד את רמת הסוכר בדם.

הגדרות הפוד האישיות שלך

תמיד מומלץ לשמר עותק של הגדרות הפוד בהישג יד, למקהה שתצטרכו להגדר WDM נוספים.
הרופא המטפל יספק לך את הקצבים ההתחלתיים וכן שינויים עתידיים כלשיהם.

זהירות: אין לנסתות ולבצע שינויים כלשהם בהגדרות ה-WDM ללא הוראה רשמית של הרופא המטפל.



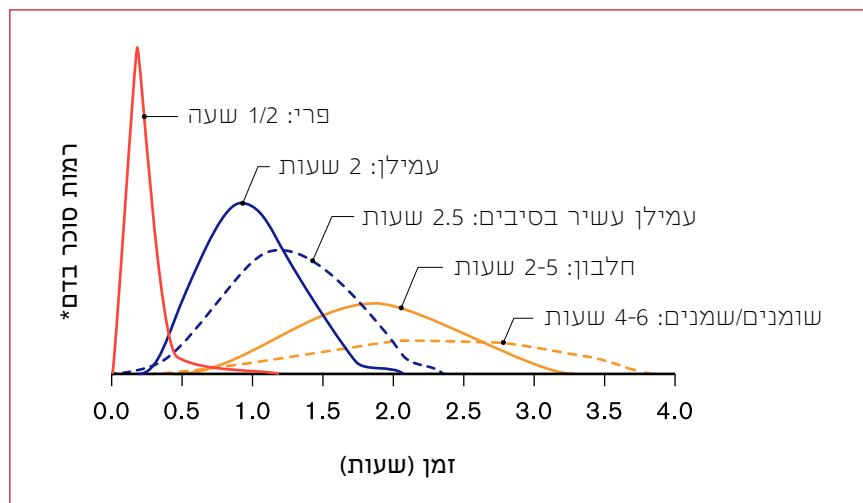
Date _____				
1. Maximum Basal Rate	_____ U/h			
2. Basal 1	12:00 AM to _____	_____ U/hr		
	_____ to _____	_____ U/hr		
	_____ to _____	_____ U/hr		
	_____ to _____	_____ U/hr		
3. Temporary Basal Rate	_____ %	_____ U/h	Off	
4. BG Sounds	On	Off		
5. BG Goal Limits	Lower Limit _____ mg/dL Upper Limit _____ mg/dL			
6. Suggested Bolus Calculator	On	Off		
7. Target BG	12:00 AM to _____	Target _____	Correct Above _____ mg/dL	
	_____ to _____	Target _____	Correct Above _____ mg/dL	
	_____ to _____	Target _____	Correct Above _____ mg/dL	
8. Min BG – for bolus calculations	_____ mg/dL			
9. Insulin to Carb Ratio	12:00 AM to _____	_____ g/carb		
	_____ to _____	_____ g/carb		
	_____ to _____	_____ g/carb		
	_____ to _____	_____ g/carb		
10. Correction Factor	12:00 AM to _____	1 unit of insulin decreases BG by _____ mg/dL		
	_____ to _____	_____ mg/dL		
	_____ to _____	_____ mg/dL		
	_____ to _____	_____ mg/dL		
11. Reverse Correction	On	Off		
12. Duration of Insulin Action	_____ hours			
13. Bolus Increment	0.05 U	0.10 U	0.50 U	1.00 U
14. Maximum Bolus	_____ U			
15. Extended Bolus	_____ %	Units	Off	
16. Low Volume Reservoir Alert	_____ U			
17. Expiration Alert	_____ hours			

על חשבות הפחמיות

אשר משפייע על רמות הסוכר. כמעט 100% מן העמילנים והסוכרים המתעללים הופכים לסוכר בתוך שעתיים ממועד האכילה - כאשר הסוכר חוזר למוחזר הדם שלו, הוא מעלה את רמות הסוכר בדם.

הפחמיות הן מקור האנרגיה העיקרי של גוף האדם והן מספקות לנו ויטמינים ומינרלים חיוניים. גם חלבונים ושומנים מכילים קלוריות, ויטמינים ומינרלים אבל הם אינם מכילים פחמיות. פחמיות הן הרכיב העיקרי

השפעה על רמות הסוכר בדם.



בחירת מוצריים מדגנים מלאים לא רק מזינה יותר אלא בדרך כלל, הסיבים נוטים להאט את עיכול הפחמיות ובשותה פחמיות פשוטות אינם גורמים לעלייה דהה ברמת הסוכר בדם.

פחמיות פשוטות מתעללות מהר יותר ונספגות במוחזר הדם במהירות רבה יותר מאשר פחמיות מורכבות. הן יכולות לכלול סוכר, דבש, סירופים, משקאות קלים, מיץ פירות, סוג ג'לי וממתיקים.

תהליך העיכול של חלבונים וshawmuniim נמשך זמן רב יותר והשפעתם על הסוכר בדם איטית יותר (בתוך 6-2 שעות). כמות גודלה של חלבונים או shawmuniim יכולה לעכב את ספיקת הסוכר ולגרום לرمota גבהת יותר של סוכר בדם לאחר יותר*. הסעיף "תכוונות מתקדמות של האומנייפוד" מלמד אודות שימוש בבלוטס עבור ארכחות מסוימות באמצעות מערכת ניהול האינסולין אומנייפוד.

פחמיות מורכבות כוללות עמילנים וסיבים כגון פסטה מדגנים מלאים, שעועית, אורז חום או לחם מקמח מלא.

*מקורות: Jenkins, DJA, Wolever TMS, et al
אינדקס גליקמי של מוצרי מזון: בסיס פיזיולוגי לחילופי פחמיות.
Am J Clin Nutr. 1981;34:362-366
איגוד הסוכרת האמריקני www.eatright.org

בדוק את התווית.

שתי פיסות המידע העיקריים המופיעות בתווית המידע התזונתי ומשמעותם למספר הפחמיות הן גודל המנה וכמות הפחמיות הכוללת.

על מנת לקבוע את מספר מנות הפחמייה במנת אכילה, יש לחלק את סך כמות הפחמיות ב-15. למשל, 30 גרם פחמייה: $30/15 = 2$ מנות פחמייה.

סימון תזונתי	ל-100 גרם	לייחידה (10 גרם)	המנה עבורה מחושבים הערכים התזונתיים.	מנת אכילה -
אנרגיה (קילוריות)	490	49		
חלבונים (גרם)	13	1.3		
פחמיות (גרם)	41	4.1		
מתוכן סוכרים (גרם)	0	0		
מתוכן רב כהלים (גרם)	40	4		
סיבים תזונתיים (גרם)	6	0.6		
סך השומנים (גרם)	36	3.6		
חומצות שומן רוויות (גרם)	6	0.6		
חומצות שומן טראנס (גרם)	0.5 >	0.5 >		
colesterol (מ"ג)	2.5 >	2.5 >		
נתרן (מ"ג)	5	0.5		
סידן (מ"ג)	101	10		
ברזל (מ"ג)	3	0.3		

הכר את המוצריים המועדרים עליהם.

פחמיות בגראם	גודל מנה	כזון	קטגורית מוניון
15	1/2 כוס ח"פ	אורז לבן או מלא מבושל	
15	1/2 כוס ח"פ	פסטה מבושלת	דגני בוקה/ דגניים/ פסטה
15	3/2 כוס ח"פ	דגי בוקר מחטה מלאה ללא תוספות נילוות	
15	3 כפות לפני הכנה	шибולת שועל	
15	1/2 כוס ח"פ	פירה	ירקות עמלילניים
30	1 כוס ח"פ	תירס גרגירים	
15	100 גרם לפני בישול	תפ"א אפי	
15	1.5 כוסות ח"פ	ירקות מבושלים	
15	70 גרם לפני בישול	בטטה	
15	1/2 כוס ח"פ (80 גרם)	שעועית לבנה או אדונה מבושלת	שעועית/ יבשה, אפונה, עדשים
15	2/3 כוס ח"פ (100 גרם)	אפונה ירקה מבושלת	
15	3 כפות (80 גרם)	גרגירי חומוס מבושלים	
15	2/1 כוס ח"פ (80 גרם)	עדשים יבשות מבושלות	
15	3 כפות	מן מה חומוס	
15	3 כדרורים	בלאפל	

מקורות מידע:

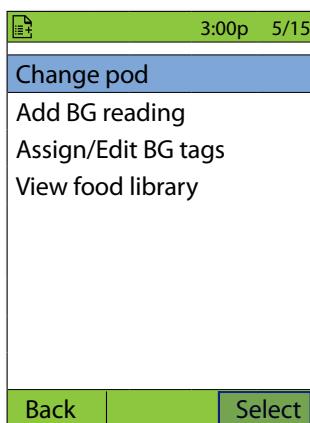
1. גוגנהיים י.ק וחב'., טללאות הרכב המזונאות, המכילה לחינוך ע"ש דוד ילין, ירושלים 1985
2. אליני י., ערך התזונתי של המזונות, הוצאתת ש.ז.ה., ירושלים 2000
3. Corrine Netzer, The Complete Book of Food Counts, 3rd edition Dell Publishing 1994
4. Krause Barbara, Guide to Carbohydrates, New American Library

קטגורית מוניון	גודל מנה	פחמיות בגראם	קטגוריה/ פסטה
תפוח עץ קטן	100 גרם	15	
בננה	70 גרם ללא הקליפה	15	דגני בוקה/ דגניים/ פסטה
מלון או אבטיח	240 גרם ללא הקליפה (220 גרם)	15	
תות שדה	1.5 כוסות ח"פ (100 גרם)	15	
ענבים	12 יחידות (100 גרם)	15	
מייצ' פרוטית טבעי	1/2 כוס ח"פ	15	
סלט פרוטית ללא תוספת סוכר	1/2 כוס ח"פ	15	
חלב 3% שומן	1 כוס (200 מ"ל)	10	ירקות עמלילניים
יגורוט טבעי 3% - 1.5%	גביע (150 גרם)	7	
גילדת שמנת	1/2 כוס	15-20	
שוקולד לבן או מריר עם סוכר או ללא סוכר	1 שורבה	15	
שוקולד מריר 70% קקאו	1 שורבה	5	שעועית/ יבשה, אפונה, עדשים
ופלים עם סוכר או ללא סוכר	2 מלבנונים קטנים	15	
במבבה	שקיית קלטנה (25 גרם)	10	
פוקוון (ורגיל במיקרוגל)	1 כוס	5	
לחם לבן או מלא	1 פרוסה (30 גרם)	15	מתוקים/ קינוחים וחטיפים
לחמנית המבורגר/נקניקיה קטנה	50 גרם	25	
בייגל מקמח מלא או לבן	120 גרם	60	
לחם קל	2 פרוסות	15	לחמים
פיתה מקמח לבן או מלא	1 שלמה	45	

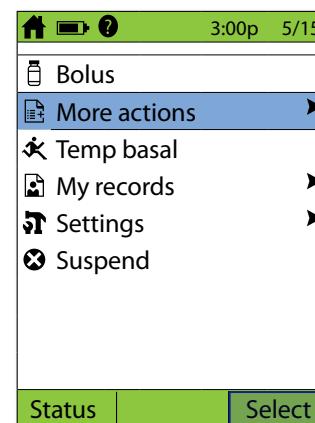
כיצד להחליף את הפוד

מצבים בהם נדרש להחליף את הפוד:

- + כאשר כמות האינסולין בפוד קטנה או נגמרה, או כאשר הפוד עומד להסתיים
- + בתגובה להתראה
- + אם הפוד/הknolla יצאו ממקומם
- + אם רמת הסוכר בدم שלך היא L/dmg 250 ומעלה וקיים נוכחות של קטוניות
- + אם אתה חווה רמות גבוהות לא צפויות של סוכר בדם
- + לפי הirection הורופא המטפל
- + כאשר הפוד פועל אך אינו מצפצף



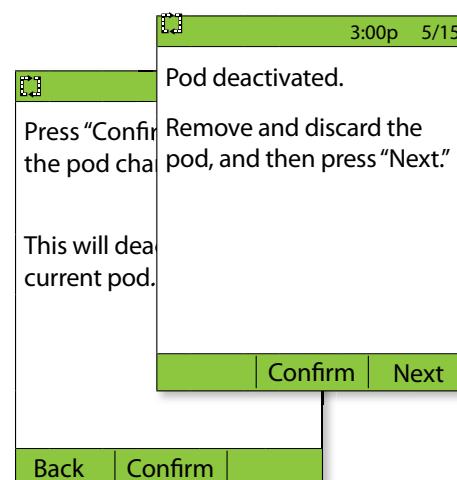
2. בחר באפשרות **Change pod** (החליף פוד).



1. הפעל את ה-WDM. לחץ על הלוחץ **Home/Power** (בית/הדלק/כבה) ולאחר מכן בחר באפשרות **More actions** (פעולות נוספות).



4. לחץ על **Yes** (כן) כדי להפעיל פוד חדש. פעל לפי ההוראות המופיעות בעמוד 11 ו-12. במדיריך זה כדי למלא את הפוד החדש באינסולין. אם מסך הפוד כבاه במהלך ההתקדמות, לחץ **Home/Power** (בית/הדלק/כבה) כדי להדילקו בחזרה.



3. לחץ על **Confirm** (אשר) כדי להשבית את הפוד. הסר בעדינות את הפוד המושבת על-ידי קילוף איטי של המדבקה לאחר מכן (לפי דיווח המשתמשים, מגבון להסרת דבקים בצויד רפואי או שמן תינוקות יכולם לסייע לריכוך מדבקת הפוד).

אם מסך ה-WDM כבاه לאורך התקליר, לחץ לחיצה ממושכת על הלוחץ **Home/Power** (בית/הדלק/כבה) כדי להמשיך.

הפעלת פוד חדש



+ הכן את הפריטים הבאים:

- בקבוקון אינסולין בטמפרטורת החדר (100-U, מהיר פעולה).
- ראה המדריך למשתמש לפריטים אודות סוגי האינסולין שנבדקו והתגלו כבטוחים לשימוש עם מערכת ניהול האינסולין אומנייפוד.

- פוד שאריזתו אינה פגומה או פתוחה

- PDM

- מגבון אלכוהול

+ שטוף את ידך.

1. מלא את הפוד



1.1 + הוציא את הפוד מאריזתו הסטרילית.

+ השימוש במגבון האלכוהול לניקוי החלק העליון של בקבוקון האינסולין.

+ הרכבת מזרק המילוי על-ידי הבריגת המחט על המזרק.

1.3 + שאב אויר לתוך מזרק המילוי, בכמות השווה לכמות האינסולין הנΚובה בתכנית ניהול הסוכרת שלך.

+ הכנס את האויר שבמזרק המילוי לתוך בקבוקון האינסולין.

+ הפקיד את הבקבוקון והמזרק כלפי מטה.

+ שאב אינסולין מתוך הבקבוקון ומלא את המזרק בכמות האינסולין והΚובה בתכנית ניהול הסוכרת שלך; מלא לפחות עד לקו המינימום (MIN).

+ הוציא בוועת אויר מתוך המזרק.

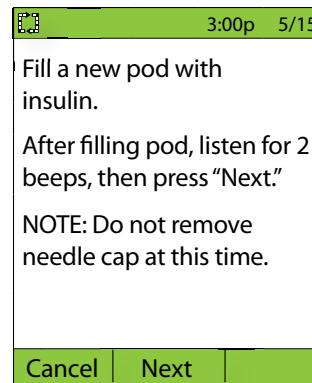
1.2 + הסר את מכסה המגן.

אזהרה: + לעולם אין להזרק אויר לתוך פתח המילוי בפוד. הדבר עלול לגרום למثان בשוגג של אינסולין או להפרעה לאספקת האינסולין.

+ לעולם אין להשתמש בפוד אם שמעת קול פצוף או חשת התנודות בעת לחיצת הבוכנה. תנאים אלה עלולים לגרום להפרעה בזמן האינסולין.

זהירות:

אין להשתמש בסוג אחר של מתח או התקן מילוי מלבד מזרקי המילוי המצורפים לכל פוד.



- + 1.5 **+ חזר אל ה-W-PDM.** אם מסך ה-W-PDM כביה, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן **Home/Power** (בית/הדלק/כביה) כדי להדליךו מחדש. מרים את ה-W-PDM בסמוך לפוד, כדי שייגעו זה בזה.
+ **לחץ על Next** (הבא).
- + ה-W-PDM יוצר קשר של "אחד על אחד" עם הפוד, וכך לא יוכל לתקשר עם פודים אחרים כל עוד הפוד הנוכחי פעיל. לאחר השלמה מוצלתת של בדיקות ההפעלה והבטיחות, ה-W-PDM י匝פָּא.

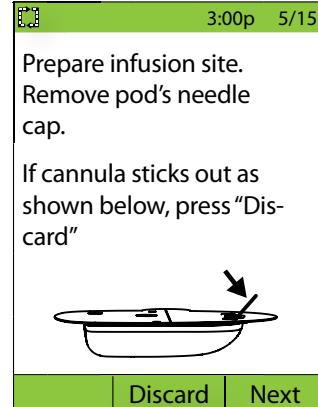
- + 1.4 **+ הכנס את המחט ישיר כלפי מעלה לתוך פתח המילוי שבחלק התחתון של הפוד. כדי להבטיח מילוי נכון, אין להחדיר את מזרק המילוי לתוך פתח המילוי בזווית.**
+ **רוקן לחולטיין את המזרק לתוך הפוד.**
+ **הפוד ישמע שני צפצופים, כאות לכך שהמערכת מוכנה להמשיר.**

2. שימוש בפוד



- 2.3 **+ הרס את מכסה המחט של הפוד.**

- 2.2 **+ להדקה מיטבית, תמיד יש לנחות את מקום החיבור היטב במגבות אלכוהול על מנת להסיר שומני גוף וקרמים, שעולולים לרופף את מדבקת הפוד. אפשר לאוזור להתייבש באוויר לחולטיין; אין לנשוף על האוזור כדי ליבשו.**



- 2.1 **+ בחר במקום ההזרקה, תוך שאותה מקפיד להימנע מאזורים שבهم הפוד עשוי להיות מושפע מתקפל העור. ראה איורים שבעמ' 14 של מדריך זה למיצע אודוט מקומות חיבור שעולים ממליין הרופא המתפל ולטיפולים בנוגע למיניהם.**

אם מסך ה-W-PDM כביה לאורך התהילה, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן **Home/Power** (בית/הדלק/כביה) כדי להמשיר.



3:00p	5/15
Remove pod's adhesive backing	
If pod is wet or dirty, or adhesive is folded, press "Discard."	
If pod OK, apply to site.	

Back Discard Next

- + הצמד את הפוד אל מקום החיבור הנבחר.
- + העבר את אצבעך סביב המדבקה כדי להציגך אותה.
- + לחץ על **Next** (הבא) ב-PDM.
- + כדי לקלע על החדרה, הנם יד אחת על גבי הפוד וצור קפל עור באיזור המקיף את חלון הצפייה; שלב זה הינו בעל חשיבות קריטית אם אין במקום החיבור רקומה שומנית רבה.

- + לאחר הסרת גב הנייר הלבן מմדבקת הפוד השלים אותו לפח.

- + הscr בזיהירות את גב הנייר הלבן ממדבקת הפוד. ודא כי המדבקה נקייה ושלמה.

3. לחץ על Start (התחל)

Reminder:	3:00p	5/15
Always check BG after a pod change.		
Check infusion site and ensure cannula is properly inserted.		

Pod is active.	3:00p	5/15
"basal 1" has been programmed. Check infusion site and cannula.		
Is cannula properly inserted?		

Press "Start" to insert cannula and begin basal delivery.	3:00p	5/15
Start		

- + ה-PDM יפעיל תזכורת אוטומטית ברגע לבדיקה של רמת הסוכר בدم שעה וחצי לאחר כל חיבור לפוד חדש.

- + בסיום, ה-PDM מצין כי הפוד פועל וمبקש ממך לבדוק את מקום החדרת הקנוללה.

- + הבהיר דרך חלונית הצפייה של הפוד. אם החדרה בוצעה כראוי, לחץ על **Yes** (כן). אם דיבertia בעיה בקנוללה, לחץ על **No** (לא).

- + הפוד מודיע אוטומטית את הקנוללה ומעביר בולוס ראשוני למילוי הקנוללה באינסולין. השלמה תהליך זה אורכת מספר שניות. עם החדרת הקנוללה, שחרר את האחיזה.

אזהרה: !

- + ה-PDM יפעיל תזכורת אוטומטית ברגע לבדיקה של רמת הסוכר בדם שעה וחצי לאחר כל חיבור לפוד חדש. אם הקנוללה לא הוחדרה כראוי, עלולה להיגרם היירגליקמיה. ודא כי אין כל רטיבות או ריח אינסולין, שעולים להיעיד כי הקנוללה יצאתה ממקומה.
- + **עלולם אין להזריק אינסולין** או כל חומר אחר) לתוכן פתח המילוי כאשר הפוד נמצא על גופך. הדבר עלול לגרום למטען אינסולין בשוגג או להפרעה לאספקת האינסולין.
- + ודא כי לאחר הסרת מכסה המחט, הקנוללה אינה חودרת אל מעבר למדבקה.

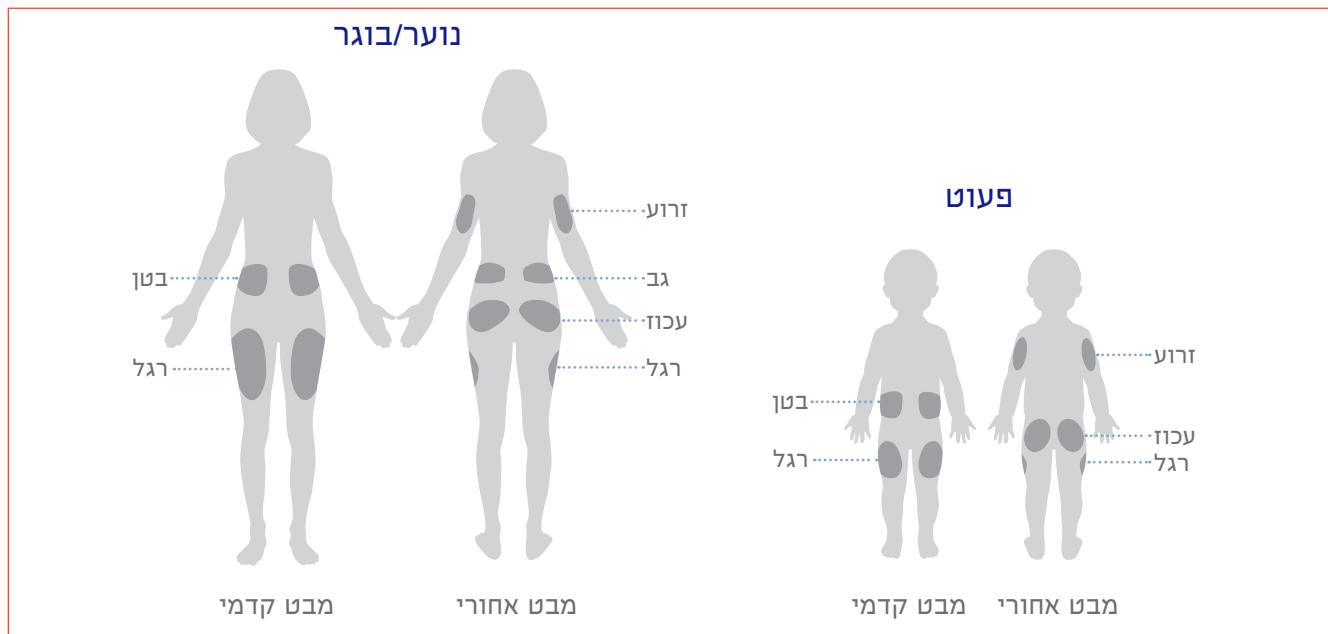
אם מסך ה-PDM כבה לאורך התחליך, לחץ לחיצה ממושכת על הלוחן **Home/Power** (בית/הדלק/כבה) כדי להמשיך.

התאמת מערכת האומניפוד לעולם שלך בזרה מושלמת

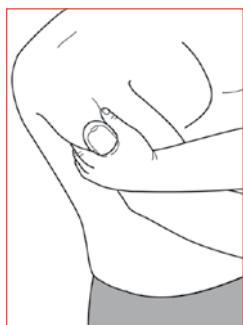
כל למצוא מקום לפוד. הפוד שלך ללא צינורית וקל משקל, כך שניתן לשאת אותו בחופשיות.

היכן לחבר את הפוד.

בעת מיקום הפוד, חשוב לבחור באיזור חיבור חדש בכל פעם כדי למנוע שימוש יתר באיזור אשר עלול לגרום לספיגה משתנה. האיזור החדש צריך להיות מרוחק של 2.54 ס"מ לפחות מן האיזור הקודם, ובמרוחק של 5 ס"מ מן הטרבור, ולא על גבי שומה, צלקת או קעקוע - שכן במקרים מסוימים יכולה להיות פחותה. הקפיד למקם את הפוד במקום שיאפשר לך להרגיש בנוח - הימנע מאיזוריים שבהם חגורות, רצועות מותניים או ביגוד הדוק העולמים להתחכך כנגד הפוד, להפריע לו, להסיטו או לנתקו ממקומו.



כיצד למקם את הפוד.



יצירת קפל בעור בעת חיבור הפוד

שלב זה חשוב אם איזור חיבור הפוד שלך כחוש או שאין בו הרבה רקמה שומנית. הנה את יידך על גבי הפוד וצור קפל עור רחב באיזור שמקיף את חלון הצפיה. לאחר מכן לחץ על הלחץן Start (התחל) שעל ה-WPD. ניתן לשחרר את הקפל עם חזרת הקנולה.

זרוע ורגל

מקם את הפוד אנכית או בזווית קלה.

גב, בטן ועכוז

מקם את הפוד אפקיית או בזווית קלה.

אזהרה:

אם לא תשתמש בטכניקה זו, עלולות להיגרם חסימות באזוריים דלי שומן.

להרגיש נינוח ובטוח

כיצד לקבע ולהסיר את הפוד.

להלן דרכי נספנות שבחן ניתן לקבע ולהסיר את הפוד*. טיפים אלה, שהועברו על-ידי משתמשים, אחים ורופאים, יכולים לשיעך לך.

הכנה לחיבור פוד.

בעת החלפת פוד, יש לשמר על סביבה קרידיה כאשר העור יבש ולא מזיע. להלן מספר נקודות בעיתיות פוטנציאליות:

במצבים של...	בעיה	פתרונות
עור שומני	שאריות של סבון, קרם, שמפו או מרכז עלולות למנוע את קיבוע הפוד.	נקה את האזור היטב בעורת מגבון אלכוהול לפני חיבור הפוד - והקפד לאפשר לעור שלך להתייבש באוויר.
עור לח	לחות מפרעה להדבקת הפוד.	נגב את העור ואפשר לו להתייבש באוויר; אל תנשוף עליו.
שייר גוף	כמויות רבה של שיער תמנעו הדבקה נאותה של הפוד.	גלח את האזור באמצעות סכין גילוח כדי ליצור משטח חלק שעליו תוכל להדק את הפוד. עשה זאת 24 שעות לפני הצמדת הפוד כדי למנוע גירוי.

חומרים שימושיים

משתמשים מנוסים דיווחו על שימוש בחומרים הבאים, העשויים לשיע במקורה של בעיה בהדבקת הפוד.

הכנת העור	קיבוע הפוד במקומו
+ פדי אלכוהול	שפָר את קיבוע הפוד שלך בעזרת סרטוי הדבקה וגדרים.
Air Less Adhesive +	OPSITE FLEXIFIX Transparent Film Roll +
חומר הדבקה ועוד.	3M™ Coban™ Self-Adherent Wrap +
Hollister Medical Adhesive +	NEXCARE +
Convacare Protective Barrier +	Hypafix +
Coloplast Prep Barrier Wipe +	
הגנה על העור	להסרה עדינה של הפוד
מנע גירוי באמצעות שכבות הגנה.	הסר בעידינות בעזרת תכשירי לחות והסרה.
Cavilon No Sting Barrier Film +	Baby Oil +
Convacare Protective Barrier +	Convacare Adhesive Remover Wipes +
Coloplast Prep Barrier Wipe +	

(לאחר הסרת הפוד, נקה את האזור במים חמימים וסבון ושטוף היטב כדי להסיר שרירות מן העור).

* Insulet לא בדקה אף אחד ממותרים אלה כדי להוכיח כי הם אכן עובדים עם הפוד ואני מעודדת שימוש במורים אלה עם הפוד. המלצות אלה שורתפו עם Insulet על-ידי لكוחותיה, שצורךיהם, העדפותיהם והתנאים שבהם הם חיים עשויים להיות שונים משלך. לפניה שימוש בכל אחד ממותרים אלה בשילוב עם הפוד, יש להיוועץ ברופא המתפל.

בדיקות של רמת הסוכר בדם

באיזה תכיפות עלי לבדוק את רמת הסוכר שלי?

באפשרות להשתמש במד הסוכר בדם המובנה® FreeStyle כדי לבדוק את רמות הסוכר בדם בתכיפות הנדרשת, עם זאת יתכן ותרצה לבדוק את רמת הסוכר בדם מס' פעמים ביום ובמיוחד:

- + כאשר חווה תס敏ים כגון חולשה, הדעה, עצבנות, כאבי ראש או בלבול.
- + כאשר מعقب ארוחה לאחר נטילת אינסולין.
- + כאשר הרופא המטפל ממליץ לך לעשות זאת.



כיצד ניתן למדוד את רמות הסוכר בדם באמצעות FreeStyle® ומערכת האומניפוד?

בדיקה של רמות הסוכר בדם באמצעות מד הסוכר® FreeStyle מצריכה כמות דם קטנה במיוחד - 0.3 מיליליטר בלבד.

עם זאת, השלב הראשון מחייב את הכרת המבנה של מכשיר הבדיקה.

הערה: כדי להבטיח תוצאות מדויקות, הקפד לשטוף את ידיך ואת איזור הבדיקה במים וסבון. הקפד להסיר קרמים ותכשירים וליבש היטב.



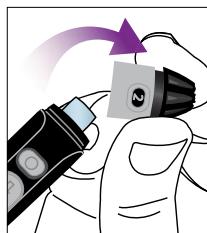
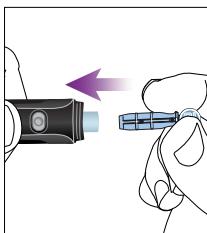
מכשיר הבדיקה המוצג הוא להמחשה בלבד. נא עקוב אחר הוראות השימוש הכלולות במכשיר הבדיקה הספציאלי שלו.

אזהרה: !

אין להסתמך על מדידה מאיזורים חלופיים לצורך חישוב מינוני אינסולין באמצעות ניהול האינסולין אומניפוד.

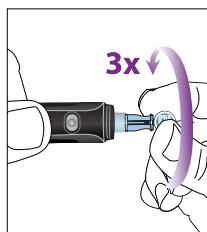
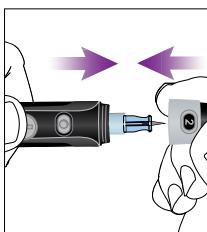
זהירות: עיין במדריך למשתמש.

Abbott Diabetes Care Inc. וסימני המותג והקשורים הם סימנים מסחריים של FreeStyle®

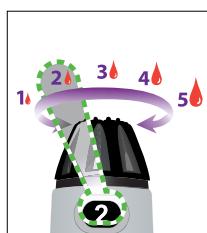
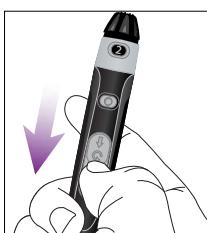


הacen את מכשיר הדקירה שלר ב-3 שלבים פשוטים:

1. השר את המכסה של מכשיר הדקירה בזווית והכנס מחת חדשה לתוך התושבת הלבנה. פעולה זו עשויה לדרכך את התקן, וזה בסדר.



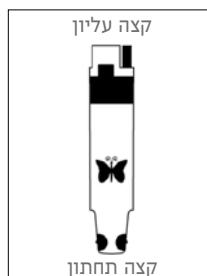
2. ביד אחת קבע את המחט במקומו תור סיבוב החלק העליון המעוגל בידך האחרת. כעת החזר את המכסה למקומו, עד נעליה. הקפד שלא לגעת במחט החשופה.



3. הגדר את העומק; מכשיר הדקירה מציע 9 כוונונים שונים (כולל חזאי כוונוניים). עומק 1 הוא העומק השטחי ביותר; עומק 5 הוא העומק ביותר. השתמש במס' נמוך כדי לדקו. משורך לאחר מכן המחוון האפור עד להישמע קליק. (יכול להיות שכבר דרכת את המכשיר בשלב 1).

אתה מוט לברישת

מקשר הדקירה המוצג בתמונות הנו מייצג בלבד. פועל לפי ההוראות המצוורפות
למקשייר הדקירה היפאטיי שברשותה.



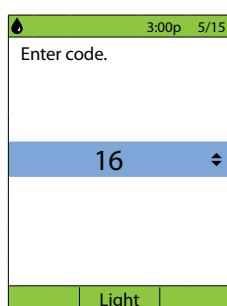
בדיקות של רמת הסוכר.

1. הכנס את מקלון הבדיקה והגדיר את הקוד

א. הכנס מוקлон בדיקה חדשה לתוך פתח מוקлон הבדיקה שבחלקו התיכון של ה-WPD, עד שיעזר במקומו. הקפד להכניס אך ורף את הבקבב בעלינו ועל המקלון

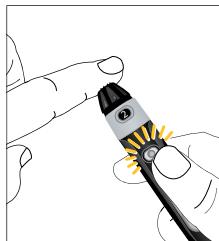
+ כדי שתוכל לראות את פתח מקלון הבדיקה בתנאי תאורה חלשים, לחץ על הלוחן המתוכנת האמצעי שעליו הכתוב "תאורה" (Light). כדי לכבות את התאורה, לחץ שוב על הלחצן Light.

ב. עם הכנסת המקלון, ה-PDM יציג מספר קוד. קוד זה צריך להיות תואם לקוד שבסידן מיכל המקלוניים, על מנת להבטיח דיוק בבדיקה. כדי לשנות את הקוד, פשוט לחץ על בקר Up/Down (חיצי מעלה/מטה) וושנה את המספרים עד ל[NUMERIC]

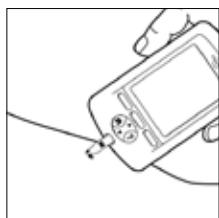


אזהרה!
איין להסתמך על מדיה
מאזוריים חלופיים לצורך
חישוב מינוני אינטולין
באמצעות מערכת ניהול
באיכותן אטומיזות

1. ממסכי PDM מסוימים אין גישה למד הסוכר בדם פרטטייל. לדוגמה, לא ניתן להשתמש במד הסוכר כאשר אתה מפעיל פוד, או כאשר מוצר מסך של התראה, תזוכרת או שגיאת תקשורת. במקרים אלה, אם תכנים מקלון בדיקה ה-PDM יצפץ לאות התראה.
2. אם לא תתחיל בבדיקה בתוך 2 דקות, ה-PDM ייכבה. כדי להפעיל מחדש, והזאת את המקלון שבו לא נעשה שימוש והכנס אותו בחזרה, או לחץ לחיצה ממושכת על לחצן Power/Home (בית/הדלתק/כבה) כדי להידליק את ה-PDM.
3. אם עליך לכוון את מספר הקוד לאחר שה-PDM עבר למסך הבא, פשוט לחץ על לחצני בקר Up/Down (חיצי מעלה/מטה). מסך הקוד יופיע מחדש ותוכל לשונות את המספר. מספר הקוד יישאר על מסך ה-PDM לפחות חמש דקות עד שתשחלים את בדיקת הסוכר בדם.



2. קח דגימת דם ומלא את המקלון
טיפול: לפני ביצוע הדקירה מומלץ להMRIIZ את זרימת הדם ע"י הנמקת היד לKO המתנים ולעשות בעדינות את האצבע.



3. בצע דקירה
 - א. החזק את מכשיר הדקירה ביציבות כנגד צד האצבע.
 - ב. לחץ על לחץ הדקירה
 - ג. במקרה הצורך לחץ בעדינות על האצבע עד להופעת טיפת דם.

4. חזר ל-PDM וודא כי המקלון מוכנס ל-PDM ועל הצג כתוב Apply a blood sample to the strip (שים טיפת דם על המקלון).
קרב את המקלון אל הדם בזווית קלה.

מה לעשות אם רמות הסוכר שלי נמוכות או גבוהות מדי?

קריאה "נמוכה" או "גבוהה" של רמת הסוכר בדם יכולה להעיד על מצב מסוכן המצריך טיפול רפואי מיידי. אם קיבלת קריאה של low BG treat your low LOW (טיפול ברמה הנמוכה של הסוכר בدم) או Check for ketones (גבוהה בבדיקה קוטונית), תחילה בדוק אם אתהழהה תסמינים של היפו- או היפרגליקמיה. אם לא, בדוק שוב ובצע בדיקת אמצעות תמייסת בקרה כדי לוודא פולולה תקינה של המערכת. אם אתהழהה תסמינים כלשהם הקשורים בהיפו- או היפרגליקמיה, פעל לפי הוראות הרופא המטפל.

שימוש נכון במקלוני הבדיקה

עשה:

- + אל תבחן את הסוכר בדם כאשר ה-PDM מחובר למחשב דרך USB. הדבר עלול לגרום להתחשמלות.
- + אל תלחץ את המקלון כנגד איזור הבדיקה.
- + אל תמרח את הדם על פניו המקלון.
- + אל תשים דם על הצד השטוח של המקלון.
- + אל תשים דם על המקלון כאשר הוא מחוץ למד הסוכר.
- + אל תכניס דם או גופים זרים אחרים לתוך פתח מקלוני הבדיקה.
- + אל תמשוך את המקלון החוצה לפני השימוש צפוף 1 או בטרם תראה את הכתובת Checking (בודק) על המסל.
- + אל תשתמש במקלונים מעבר לתאריך התיפה המודפס על האריזה, שכן הדבר עלול לגרום לתוצאות לא מדioיות.

אל תעשה:

- + השתמש אך ורק במקלוני בדיקה פריסטייל ובתמייסות הבקרה פריסטייל עם ה-PDM (סוגים אחרים עלולים לגרום לתוצאות לא מדioיות).
- + התאם את הקוד שעל ה-PDM זהה שבצד המיכל.
- + השתמש בזווית קלה כדי לקרב את מקלון הבדיקה אל הדם.
- + השתמש רק בקצת אחד של המקלון בכל בדיקה.
- + אם ב-PDM לא מופיע הכתובת Checking (בודק), הוסף דם למקלון.
- + השתמש בכל מקלון פעם אחת בלבד.
- + השלך את המחת המשומשת מכל עמיד בפני נקבים ושטוף ידים בסודיות.

אזהרה:

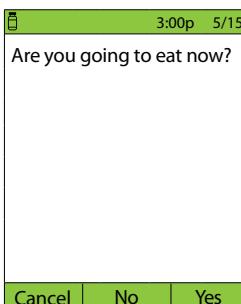
אל לשימוש במידות שמקורן באיזורי בדיקה חולפיים לצורך חישוב מינוני אינסולין באמצעות השalt החכם.

זהירות: עין במדריך לשימוש.

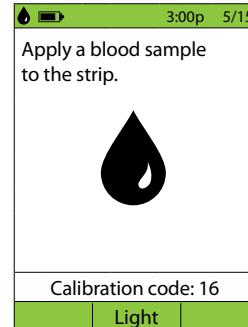
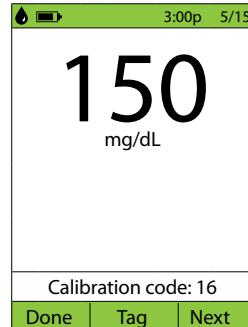
ל מידע נוספת בדיקות של רמות סוכר בדם, בדיקות באמצעות תמייסות בקרה, הזנה ידנית של בדיקת הסוכר בדם ומחשבון הבולוט המומלץ, ראה פרק 7, בדיקת הסוכר בדם, במדריך לשימוש של מערכת ניהול האינסולין אומנייפוד.

וסימני המותג הקשורים הם סימנים מסחריים של Abbott Diabetes Care Inc. FreeStyle® לשימוש בתחום רפואי שונים.

מתן בולוס

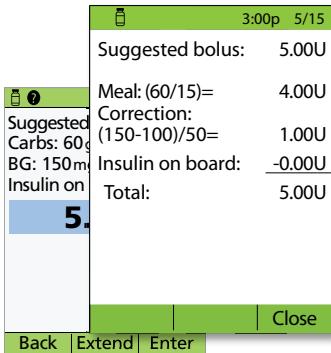


- אם אתה עומד לאכול כתה לחץ על **Yes** (כן).
- אם אין לך אוכל, לחץ על **No** (לא).

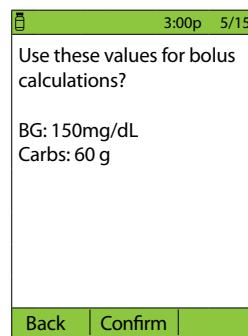


- כארז מופיע הקריאה של רמת הסוכר בדם, לחץ על **Next** (הבא) כדי להמשיך.

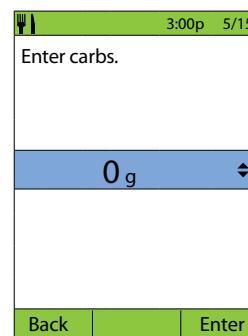
1. שטוף את האצבע בסבון ומים או נקה במגבון אלכוהול ויבש אותה למגררי. דקוך את האצבע באמצעות מסhir הדקירה. לחץ על הלוחץ **Light** (תאורה) כדי להאיר את מקלון בדיקה בתנאי תאורה חלשים. שים את דגימת הדם על מקלון הבדיקה.



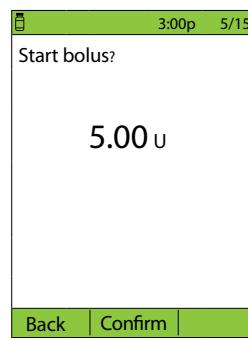
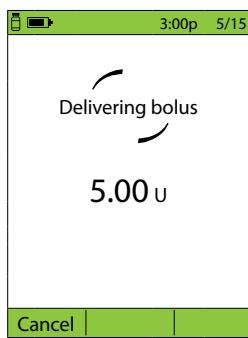
- לחץ על הלוחץ **Enter** (מידעת/תמייה למשתמש) כדי לראות כיצד מחושב הבולוס המומלץ. לאחר מכן לחץ על **Close** (סגור).



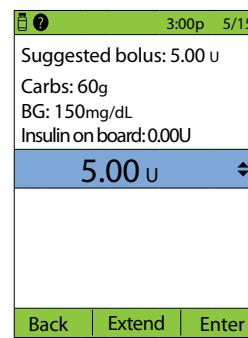
- בדוק את ערכיו הסוכר בדם והפחמיות כדי לוודא כי הם נכונים ולחץ על **Confirm** (אשר).



- אם אתה עומד לאכול, לחץ על **Up/Down** (חיצי מעלה/מטה) כדי להזין את מספר הפחמיות הנכון ולآخر מכון לחץ על **Enter** (הכנס).



- מסך ה-PDM מראה מתי מתחיל מתן הבולוס. במקורה הצורך, ניתן לחוץ על **Cancel** (ביטול) כדי לעזרו את הבולוס במהלך אספקתו. אין צורך להישאר במהלך ה-PDM במהלך האספקה. זמינה בקרבת ה-PDM אנטנה בכפוף לגודלו של האספקה משתנה. עם התחלת האספקה, זמין ללחוץ לחיצה מסוימת על הלוחץ **Home/Power** (בית/הידלק/כבה) כדי לכבות את מסך ה-PDM.

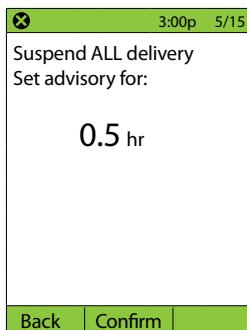


- לחץ על **Confirm** (אשר) כדי להתחיל במתן הבולוס.

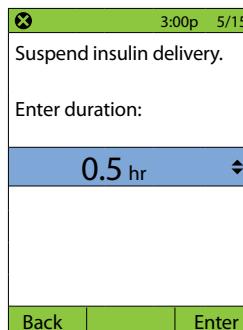
- לחץ על **Enter** (הכנס) כדי לאשר את הבולוס המומלץ. או לחץ על **Extend** (הרחב) ופעל לפי ההוראות של המסך כדי לספק חלק/אחוז של הבולוס בעוד מידיו ואת היתרה במהלך הרחב. השתמש באפשרות **Extend** רק כאשר תכנית ניהול הסוכרת שלך מחייבת זאת. אם הבולוסים המוארכים אינם חלק מתכנית ניהול הסוכרת שלך, האפשרות **Extend** לא תופע על המסך.

כיצד להשהות את מתן האינסולין

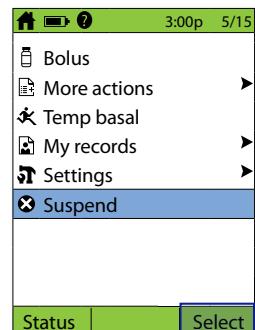
לעתים, ייתכן שתצטרכך להשהות בזמן מה את מתן האינסולין (לדוגמא, בעת עירכה של תכנית בזאלית פעילה או שינוי השעה או התאריך).



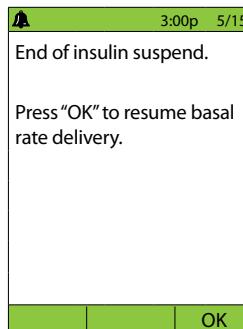
3. לחץ על **Confirm** (אשר).



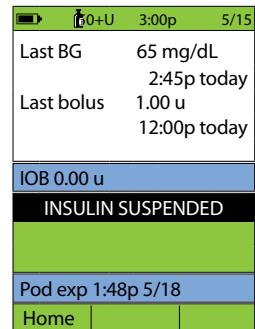
2. הzon את משך הזמן שבמהלכו תימשך ההשהיה (מיינימום 0.5 שעה, מקסימום שעתיים) ולאחר מכן לחץ על **Enter** (הכנס).



1. הדלק את ה-PDM. לחץ על לחצן (בית/הדלק/כבה) ולאחר מכן בחר **Suspend** (השהה).



5. הפוד יצפץ מדי 15 דקות עד סיום תקופת ההשהיה. בסיום תקופת ההשהיה תופיע התראה בפוף. בשלב זה, הפעיל את הפוד. בשלב זה, הפעיל את הפוד PDM ולהזען **OK** כדי להחזיר את התכנית הבזאלית הפעילה.



4. מסך הסטטוס מראה, כי מתן האינסולין הושהה.

אזהרה:
מתן האינסולין לא יתחדש עד שתלחץ על **OK** אם לא תלחץ על **OK** כדי להחזיר את מתן האינסולין, אתה עלול לפתח היפרגליקמיה (רמה גבוהה של סוכר בدم).

תזכורת חשובה



במהלך הפעלה ותהליך הפרוייניג של הפוד, ה-PDM והפוד צריכים להיות סוכרים זה לזה ולבדו ברגע זה עם המדריך למשתמש של מערכת ניהול האינסולין אומנייפוד.

עצות ותזכורות חשובות בנוגע ל-PDM

הטייפים הבאים מיועדים לשימוש אך ורק עם ה-PDM מודם 400 UST. מספר הדגם של ה-PDM נמצא בגב ה-PDM, בסמוך לסמל REF.

כיצד להציג את רשותות האינסולין?

- ה-PDM מספק סיכום של נתוני היום, לרבות סך כל הבולוסים, באצל כולר וכן סך כל המינונים הומיים. השתמש בלחצני הבקר Up/Down (חיצוי מעלה/מטה) כדי להציג את הסיכום עבור ימים קודמים.

- בחר **Insulin delivery** (אינסולין שהועבר).

- במסך הבית, בחר **My records** (הרשומות שלי).

כיצד להציג מגמות סוכר בدم בעבר מספר ימים.

- המשך ללחוץ על המקש המתווכנת האמצעי כדי להציג מגמות בעבר 90-1 60, 30, 14 ימים.

- לחוץ על **Trends** (היסטוריה) כדי להציג את נתוני הסוכר בדם בעבר 7 הימים האחרונים.

- בחור **BG history** (היסטוריה) בדיקות רמות סוכר בדם.

- במסך הבית, בחר **My records** (הרשומות שלי).

כיצד לשנות קצב בזאלי קבוע.

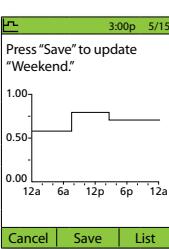
הערה: לפני שינוי קצבים בזאלים יש להשוות את מתן האינסולין.

- הזמן התחלת ולאחר מכן לחץ על **Next** (הבא) ולחזור עברו שעת סיום.

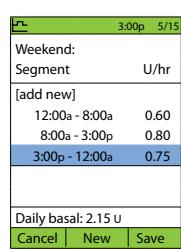
- בחור בתכנית הבזלית שאوتה ברצונך לעזרך. במסך הבא, בחור במקטע שברצונך לעזרך ולאחר מכן לחוץ על **Edit** (עריכה).

- בחור **Basal programs** (תוכניות בזאליות).

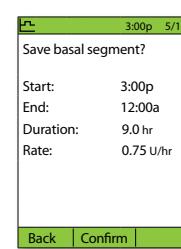
- במסך הבית, בחר **Settings** (הגדרות).



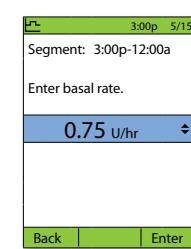
- לחוץ על **Save** (שמור). עברו ערכות נוספתן, ולחזור על השלבים 3-8.



- לחוץ על **Save** (שמור).



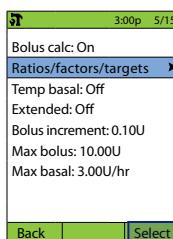
- סקור בקפידה את ההגדרות שבסך האישור. אם ההגדרות נכונות, לחוץ על **Confirm** (אשר).



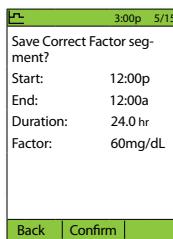
- הזמן את הקצב הבזאלי עברו המקטע העורך ולאחר מכן לחוץ על **Enter** (הכנס).

הערה: **זכור ליצור מחדש את מתן האינסולין!**

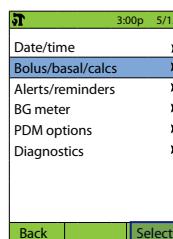
כיצד לשנות את גורמי תיקון.



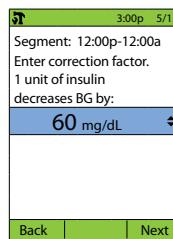
4. בחר [ט] (יחסים/פקטורים/יעדים). הערה: חישובי הבולוס צריכים להיות במצב "חס".



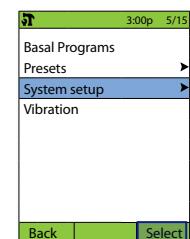
8. סקור את הגדרות מסך האישור בקפידה. אם הגדרות נכון, לחץ על **Confirm**. חזר על שלבים 6-8 כדי להסיר או לעורר מקטעים (עד 8 מקטעים בסך הכל) ולאחר מכן לחץ על **Done** (בוצע) ועל **Save** (שמור).



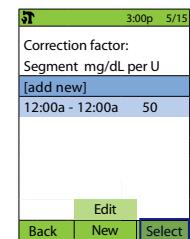
3. בוחר [ט] (بولוס/בזאל/מחשבון).



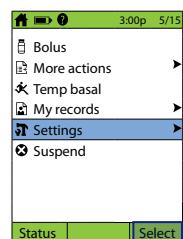
7. הוזן את גורם התיקון ולאחר מכן לחץ על **Next** (הבא).



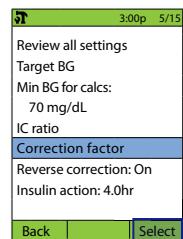
2. בחר **System setup** (הגדרת המערכת).



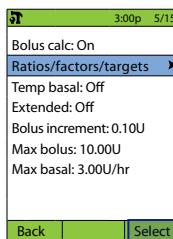
6. בחר [**add new**] (הוסף חדש) או מקטע עכשווי ולאחר מכן לחץ על **New** (חדש) או על **Edit** (ערוך). במסך הבא הוזן שעת התחלתה, לאחר מכן לחץ על **Next** (הבא) והזרע עבור זמן סיום.



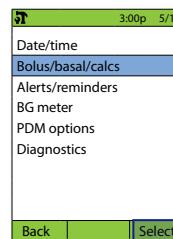
1. בمسך הבית, בחר (הגדרות).



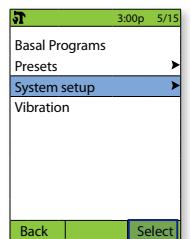
5. בחר **Correction factor** (פקטור תיקון).



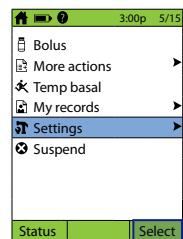
4. בחר [ט] (יחסים/פקטורים/יעדים). הערה: חישובי הבולוס צריכים להיות במצב "חס".



3. בוחר [ט] (בולוס/בזאל/מחשבון).

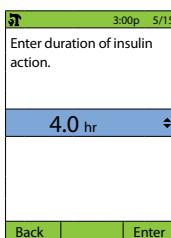


2. בחר **System setup** (הגדרת המערכת).

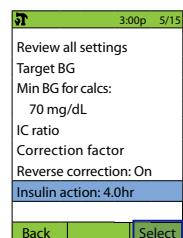


1. במשך הבית, בחר (הגדרות).

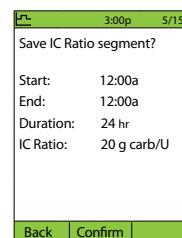
כדי לשנות את מושך פעולה האינסולין



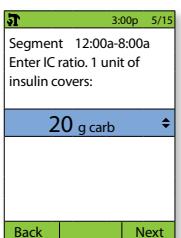
ב. השתמש בלחצני Up/Down (הבקר אינסולין). (חייב מעלה/מטה) כדי לשנות את מושך פעולה האינסולין ולآخر מכון לחץ על **Enter**.



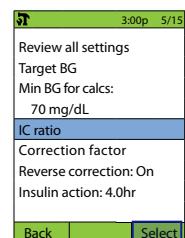
א. בחר בקפידה את הפעולות אינסולין. (פעילות אינסולין).



ד. סקור בקפידה את הגדרות שבסך האישור. אם הגדרות נכון, לחץ על **Confirm** (אשר). במסכימים (הבא), לחץ על **Done** (בוצע) ועל **Save** (שמור).



ג. הוזן את IC ratio (יחס אינסולין פחמייה). בחר במקטע הנוכחי ולאחר מכן **Edit** (ערוך). במסך הבא הוזן את שעת התחלתה ולאחר מכן לחץ על **Next** (הבא). עבור שעת סיום.



א. בחר **IC ratio** (יחס אינסולין פחמייה).

תכונות מתקדמות של מערכת האומניפוד

כיצד להשתמש בתכונת הבולס המוארך.

מתי להשתמש:

בדרך כלל, תכונה זו תשמש עבור ארוחות בעלות אחוזי שומן/חלבון גבוהים, כגון פיצה, המבורגרים או עוף מטוגן, שעלולים לגרום לעיכוב של עיכול הפחמיות.

Enter carb value for the foods you are about to eat.
30 g
Back Enter

Are you going to eat now?
Back No Yes

Enter current BG.
150 mg/dL
Use for bolus calcs?
Back No Yes

Bolus
More actions
Temp basal
My records
Settings
Suspend
Status Select

4. הזן את מספר הגרמים של הפחמיות שאתה עומד לאכול ולאחר מכן לחץ על **Enter** (הכנס).

3. לחץ על **Yes** (כן).
ניתן להאריך בולוסים של ארוחות בלבד.

בדוק אנו הוזן ידנית את הרמה העכשווית של הסוכר בدم שלר ולאחר מכן לחץ **Yes** (כן).

1. מתוך מסך הבית בחר **Bolus** (בולוס).

תזכורות חשובות:

יש לבצע את הבולס המוארך או הבזאל הומני ב--% או ביחידות System setup (ה-U) ב-
Bolus/basal (הגדרת מערכת < Bolus/calcs (בולוס/בזאל/מחשבון)).
כל אחת מהדוגמאות מוגדרת כאשר ה-PDM מכון ל- %.

לאחר הגדרתו של בולוס מוארך או בזאל ומני, אפשרות לבטל את ההגדרות דרך מסך הבית **Suspend/Cancel** (השנה/בטל).

Extended bolus: 1.00 u
Extend for how long?
2.0 hr
Back Enter

Enter amount of meal bolus to deliver now.
Meal: 2.00 u
Correction: 1.00 u
50%
Back Enter

Suggested bolus: 3.00 u
Carbs: 30 g
BG: 150 mg/dL
3.00 u
Back Extend Enter

Use these values for bolus calculations?
BG: 150 mg/dL
Carbs: 30 g
Back Confirm

8. הזן את משך הזמן עבור הבולוס המוארך ולאחר מכן לחץ על **Enter** (הכנס).

7. הארוחה שברצונך לספק כתה ולאחר מכן לחץ על **Enter** (הכנס).

6. הבולוס המומלץ יופיע על המסך.
לחץ על **Extend** (הרחב).

5. סקרו בקפידה את העריכים המופיעים במסך אישור. אם העריכים נכונים, לחץ **Confirm** על (אשר).

בולוסים של תינוק מסופקים תמייד "קצת" ולא ניתן להאריך אותם במקביל לבולוס הארוחה.

Start bolus?
Now: 2.00 u
(50%)
Ext: 1.00 u
(50%,2.0 hr)
Total: 3.00 u
Back Confirm

9. האישור הסופי מציג את החלוקה הכלכלת של הבולוס המוארך.
לחץ על **Confirm** (אשר).



אזהרה:

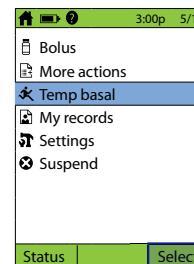
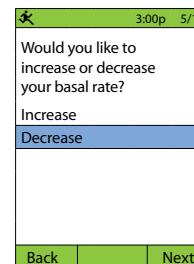
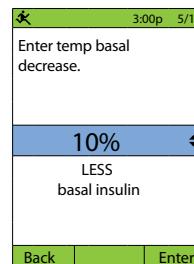
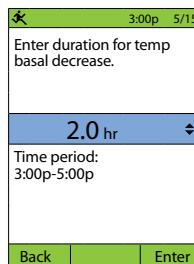
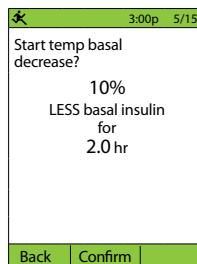
בעת שימוש בפונקציית הבולס המוארך על המשטמש לבדוק את רמות הסוכר בדם לעיתים תכופות יותר, על מנת למנוע היוגליקמיה או היפרגליקמיה.

הערכות המוצגים כאן מיועדים למטרות לימוד בלבד. לפני השימוש בתכונות מתקדמות אלה התייעץ עם הרופא שלך.
הרופא יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

כיצד להגדיר קצב בזאל זמני.

מתי להשתמש:

קצב בזאל זמני מאפשר לך להתאים את אינסולין הרקע שלך למשך פרק זמן שנקבע מראש. תcona זה משמשת בעיקר במקרה של שינוי זמני בשגרה היומיית, כגון פעילות גופנית או תקופות של מחלה. ניתן להגדיר את הקצבים הבזאליים הזמינים למשך פרקי זמן של עד 30 דקות עד 12 שעות. עם הגעה לאجل הזמן שנקבע, הפוד חוזר לתכנית הבזאלית הפעילה.



5. סיכום הפרטיהם של הקצב הבזאלי הזמני יופיע על המסך לצורך בדיקה. לחץ על **Confirm** (אשר).

4. הן את משך הזמן עבור הבזאלי הזמני במרוחקים של 30 דקות. לחץ על **Enter** (הכנס).

3. הן את השינוי ב-% או ביחידות אינסולין (h/U) עבור הקצב הבזאלי הזמני ולאחר מכן לחץ על **Enter** (הכנס).

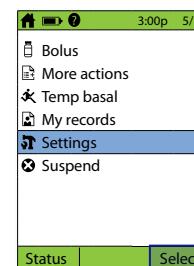
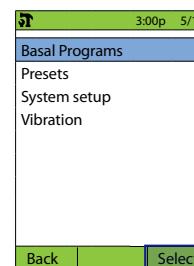
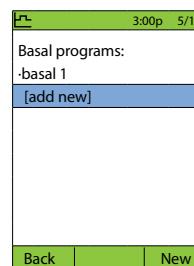
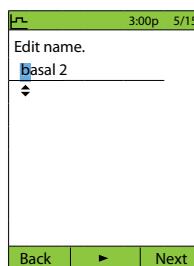
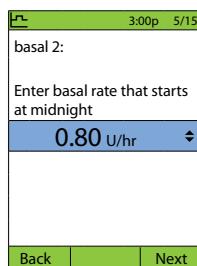
2. על סמך המצב שלך בחר **Increase** (הגדל) או **Decrease** (הקטן) ולאחר מכן לחץ על **Next** (הבא).

1. מתוך מסך הבית בחר **Temp basal** (בזאל זמני).

כיצד ליצור תוכניות בזאליות נוספות.

מתי להשתמש:

לפנינו יצירת תוכניות בזאליות נוספות, היועץ ברופא המטפל. בדרך כלל, תוכניות בזאליות שונות משמשות עבור ימים שלמים במהלך השגרה המקובלת שלך (לדוגמה, סופי שבוע לעומת ימי העבודה).



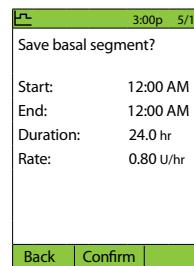
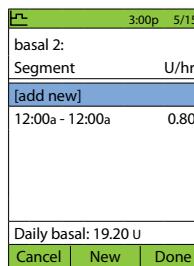
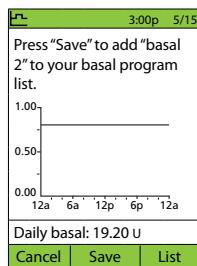
5. הן את הקצב הבזאלי החדש הראשון שוסף לך על ידי הרופא המטפל ולآخر מכן לחץ על **Next** (הבא).

4. באפשרות לתת שם חדש לבירהה שלך או לשומר על שם בירית מה precedent (לדוגמה, "בזאל 2"). ולאחר מכן לחץ על **Next** (הבא).

3. בחר **[add new]** (הוסף חדש) ולאחר מכן לחץ על **New** (חדש).

2. בחר מסך הבית, **Basal Programs** (תוכניות בזאליות).

1. מתוך מסך הבית, בחר **Settings** (הגדרות).



8. לחץ על **Save** (שמור).

7. אם יש לך תוכניות בזאליות חדשות, לחץ על **New** (חדש) אם לא כן, לחץ על **Done** (בוצע).

6. סקרו בקפידה את הגדרות שמוויות במסך האישור. אם הגדרות נכונות, לחץ על **Confirm** (אשר).

תזכורות חשובות:
כדי להפעיל את התוכנית החדשה שלך, עליך להשוויה תחילת המשאבה. לאחר מכן עבור ל- **Settings** (הגדרות) **Basal Programs** (תוכניות בזאליות). בחר בתוכנית החדשה שזהה עתה יוצרת. לחץ על **Enable** (הפעל) כדי להציג ולהשוו את התוכנית החדשה ולאחר מכן **Enable** (הפעל) כדי לשוחזר התוכנית אל הפוד.

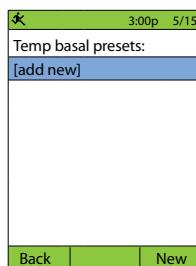
הערכים המוצגים כאן מיועדים למטרות לימוד בלבד. לפניהם שימוש בתוכנות מתקדמת אלה הטייען עם הרופא שלך. הרופא יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

תכונות מתקדמות של מערכת האומניפוד

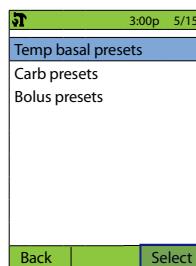
כיצד להשתמש בהגדרות קבועות מראש של הבזאלி הזמני.

מתי להשתמש:

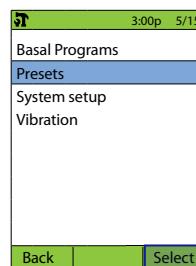
מתאים במיוחד לפעילות שగרתניות "זמן ניוט" כגון אימון גופני שמתבצעים פעמיים בשבוע. ה-PDM יכול לאחסן עד 7 הגדרות קבועות מראש של קצב bazali זמני. באפשרות לגשת להגדרות אלה באמצעות בחרת "Temp basal" (בזאלி זמני) מתוך מסך הבית.



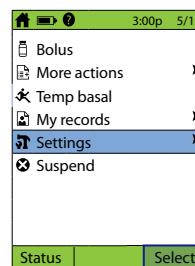
4. בחר [add new] (הוסף חדש) ולחר New (חדש). על



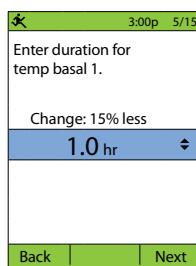
3. בחר Temp basal (ערכיהם בזאליליים זמניים). קבועים מראש).



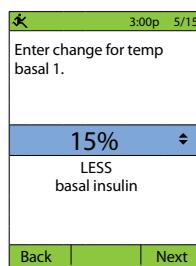
2. בחר Presets (ערכיהם בזאליליים זמניים). קבועים מראש).



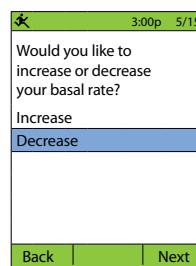
1. מtower מסך הבית, בחר Settings (הגדרות).



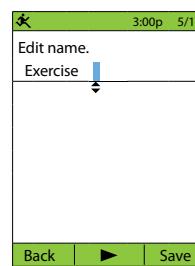
8. הזן את משך הזמן % או ביחידות אינטולין (U/h) עבור הגדרה הקבועה מראש של הבזאלி הזמני ולאחר מכן Next (הבא). על



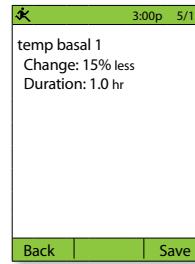
7. הזן את השינוי %- או ביחידות אינטולין (U/h) עבור הגדרה הקבועה מראש של הבזאלி הזמני ולאחר מכן Next (הבא). על



6. צין אם ברצונך להגדיל או להקטין את הקצב הבזאלי שלר. לאחר מכן Next (הבא).



5. שמור על שם בירזן המחדל, או שנה את הקצב הבזאלי את השם. לחץ על Save (שמור).



9. על המסך מופיע סיכום של ההגדרה הקבועה מראש של הקצב הבזאלי הזמני שזה עתה יוצרת. כעת לחץ על Save (שמור).

תזכורות חשובות:

הגדרות קבועות מראש הן דרכים מהירות לביצוע רבות פעולות הפור שלר. אם אתה אוכל מוציאו מזון קבועים, או שאתה קבוע אחד הגדרות והותם של קצב bazali זמני. אזי הגדרות קבועות מראש יכולות להחטף לך זמן רב. עבור כל הגדרה קבועה מראש תהיה לך אפשרות לשנות את שם הרשומה שלר, כדי להציג התאמת אישית גדולה עוד יותר.

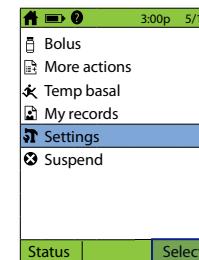
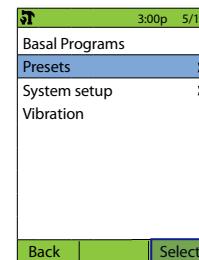
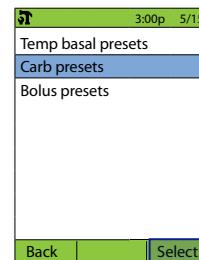
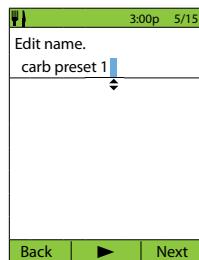
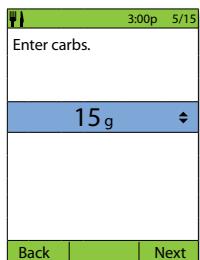


הערכים המוצגים כאן מיועדים למטרות לימוד בלבד. לפני השימוש בתוכנות מתקדמות אלה התיעץ עם הרופא שלך. הרופא יוכל גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

כיצד להשתמש בהגדרות הקבועות מראש של הפחמיימות.

מתי להשתמש:

מתאים במיוחד לצורך גישה נוחה לפריטי מזון מועדים, נשנים או אrhoחות הנצרכות לעיתים קרובות. תוכל לגשת להגדרה הקבועה מראש של הפחמיימות במהלך התהילה של מחשבון הבולוס.



- הן את הכמות הפחמיימת בגרמיים. מידיע תזונתי נוסף הנה אופציוני. כעת לחץ על Next (הבא).
- שמור על שם ברירת המחדל, או שנה את השם. בחר Next (הבא).

- בחר Favorites (מועדפים), Snacks (חטיפים) או Meals (אrhoחות).

- בחר Carb Presets (ערכי פחמיימות) קבועים מראש).

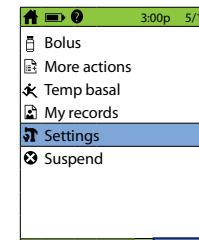
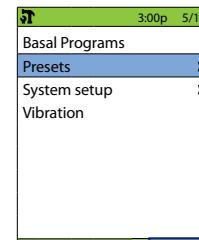
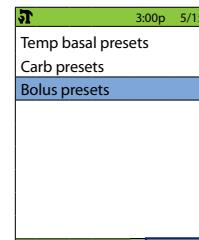
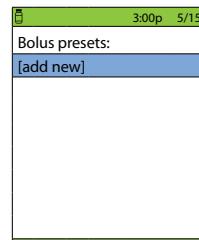
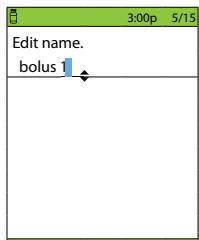
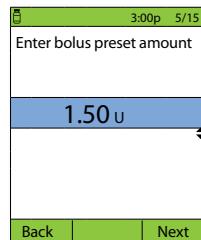
- בחר Presets (ערכיהם בזאלרים) קבועים מראש).

- מתוך מסך הבית, בחר Settings (הגדרות).

כיצד להשתמש בהגדרות ברירת המחדל של הבולוס.

מתי להשתמש:

ניתן להשתמש בהגדרות ברירת המחדל של הבולוס רק אם מחשבון הבולוס כבוי (OFF). תוכונה זו מתאימה במיוחד למי משתמשים בcomaות בולוס קבועות באrhoחות. ניתן לגשת להגדרה הקבועה מראש של הבולוס בעת בחירה באפשרות "Bolus" מתוך מסך הבית.



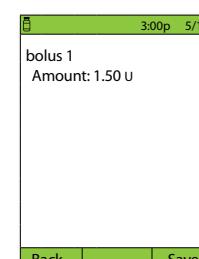
- הן את הנקודות הקבועה מראש של הבולוס ולאחר מכן לחץ על Next (הבא).
- שמור על שם ברירת המחדל, או שנה את השם. בחר Next (הבא).

- בחר [add new] (הוסף חדש) ולאחר מכן לחץ על New (חדש).

- בחר Bolus Presets (הגדרות ערכי בולוס) קבועים מראש).

- בחר Presets (הגדרות קבועות מראש).

- מתוך מסך הבית, בחר Settings (הגדרות).



- סיכון של הגדרת הבולוס קבועה שזה עתה יוצרת תופיע על המסך. כעת לחץ על Save (שמור).

הערכים המוצגים כאן מיועדים למטרות לימוד בלבד. לפני השימוש בתכווןת מתקדמות אלה התייעץ עם הרופא שלך. הרופא יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

היפוגליקמיה

רמת סוכר בדם (BG) פחותה מ-L/d^o 70 או ג' L/d^o 80 עם תסמינים

תמיד פעיל תחילה לפני הנחיות הרופא המטפל שלך. הקווים המנחים שמופיעים להלן נלקחו מהמלצות של The Joslin Diabetes Center ועולאים להיות שונים ממה קווים המנחים של הרופא המטפל שלך.

ה策ה לתוכנית פעולה

עלולים אל תtauל מיסימנים של רמת סוכר נמוכה גם אם הם מתונים. היפוגליקמיה שאינה מטופלת עלולה להחמיר ולגרום לתתקף או לאיבוד הכרה. במקרים של איבוד הכרה, חוסר יכולת לבלו גלוקוז או התקף נקטו בפועלות הבאות באופן מיידי:

- + הודיעו לרופא המטפל.
- + השוו את פועלת האינסולין.
- + התקשרו למ"א בטל' מס' 101.

תסמיני היפוגליקמיה מתונים עד בינוניים

+ רעדות	+ עייפות	+ חולשה	+ עכוז
+ תחושת קור	+ רעב	+ ראייה מעורפלת	+ חרדה
+ בלבול	+ דופק מהיר	+ תחושת גלוקוז	
+ שינוי אישיות	+ טרהורחת	+ תחושת נמנום	



בדוק וודא את רמת הסוכר בדם

רמת סוכר בדם נמוכות מ-L/d^o 70

טיפול ב-15 גרם פחמימות*

בדוק שוב את רמת הסוכר בדם
לאחר 15 דקות

*התשובות ביותר הן פחמימות מהירות כגון: טבליות גלוקוז, ג'ל גלוקוז, מיץ, משקה מוגן ממוקם, דבש או סירופ מתוח. בטיפולים חוזרים עדכן את הרופא המטפל שלך / או גש לחדר המיון הקרוב.

רמת סוכר בדם נמוכות מ-L/d^o 50

טיפול ב-30 גרם פחמימות*
בדוק שוב את רמת הסוכר בדם
לאחר 15-20 דקות

אם רמות סוכר בדם נמוכות מ-L/d^o 80
והסימפטומים חוזרים על עצם יש לחזור
על השלבים המופיעים לעיל.

אם רמות סוכר בדם גבוהות מ-L/d^o 80

יש לפעול לפי ארוחה או ארוחת ביןימים.

- + אם הארוחה/ארוחת הביניים הבאה היא בעוד 30 דקות יש לקחת מנת פחימה נוספת של 15 גרם.
- + אם הארוחה/ארוחת הביניים הבאה היא בעוד 60 דקות יש לקחת מנת פחימה נוספת של 30 גרם.

עלולים אין להשאיר אדם הסובל מהיפוגליקמיה ללא השגחה!

הערות חשובות: לפני הנהיגה או עבודה עם מכונות או ציוד מסוכן, ודא כי רמת הסוכר בדם שלך היא לפחות L/d^o 100.

אם אם אין לך לבדוק את רמת הסוכר בדם, אל תtempt לטיפול בתסמיני היפוגליקמיה. הימנע מחוסר מודעות

להיפוגליקמיה על-ידי בדיקות תכופות יותר של רמת הסוכר בדם.

ההנחיות שלעיל נקבעו על ידי Joslin Diabetes Center. לקווים מנחים נוספים יש להוועץ ברופא הסוכרת שלך לקבלת הנחיות המתאימות לך. שמיירה על הבריאות וטיפולים הנימנים מומרכיבים ודורשים מתן שירות רפואי מסוימים. הקווים הכלליים שלעליהם הם לצורך מידע בלבד ולא מכוונים לתת עצות רפואיות או המלצות המהוות תחליף לאבחנה, טיפול או כל צורך אינדיידואלי אחר. הקווים המנחים הכלליים אינם מוחווים תחלף לעצם הפוואית, המלצה / או שירות רפואי מסוים. אין להסתמך על הקווים המנחים שלעלם לעומת הטיפול הרפואי הרופאי האשראי שלך, החלטות והטיפול הקשוריים אליו. בכל הנסיבות ודרכי הטיפול יש לדון עם נתן שירות רפואי מסומן המכיר את צרכיך האישיים.

פתרונות בעיות

סקירת הפעולות האחרונות האחרונה

פעולות פיזית

- + האם האימון הגוף שלך היה ארוך או מואמן בצורה חריגת?
- + האם הייתה פעיל פיזית בצורה חריגת? (למשל, הליכה רבה, עבודות בית, משימות קשות או חוזרות, הרמה או נשיאת?)
- + האם השתמשת בזאל זמני מופחת במהלך פעילות זו?
- + האם צרכת כחミומות לפני הפעילות, במהלך ו/או אחריה?

ארוחות/ארוחות ביןימים/נסנושים

- + האם ספרת את הפחמיות בצורה נכון? - לרבות הפחתה של סיבים משמעותיים?
- + האם השתמשת בבולוס עם המזון?

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת ניהול האינסולין אומニアפוד.

3:00p	5/15
Last BG	196 mg/dL
	3:00p today
Last bolus	2.90 u
	3:00p today
IOB 2.90 u	
Temp basal	0.25 U/hr 0:30 remains
Pod exp 1:48p 5/18	
Home	

- + לבדוק את הגדרות ה-WDM
- + האם התכנית הבזאלית הנכונה פעילה?
- + האם השעה ב-WDM מוגדרת כראוי?
- + האם הבזאלי הזמן (אם פעיל) נכון?
- + האם רמות היעד של הסוכר בדם נכוןות?
- + האם גורם הרגשות לאינסולין (או גורם התיקון) נכון?

- + האם היחס אינסולין - פחמייה נכון?

התיעץ עם הרופא המתפל כדי לקבל החלטות בנוגע להתקנת הגדרות ה-WDM ו-DM שלר.

ניהול ימי מחלת

תכנית פעולה מוצעת

دون בניהול ימי המחלת עם הרופא שלך, חלק מן הביקורים השגרתיים. תמיד פעיל תחילת לפי הנסיבות של הרופא המתפל. להלן קווים מנחים כללים בלבד.

פנה לרופא המתפל מיד אם אתה סובל מהתסמים הבאים:

- + בחילה מתמשכת ו/או הקאות או שלשול במשך יותר משעות
- + קושי בנשימה
- + התנהגות חריגת (כגון בלבול, דיבור לא ברור, ראייה כפולה, חוסר יכולת לזרז, תנודות חדות)
- + רמה עקבית גבוהה של סוכר בדם ו/או קטונים חיוביים לאחר טיפול נוספים ואירוע נזולים
- + רמה עקבית נמוכה של סוכר בדם שאינה מגיבה לרמות מופחתות של אינסולין ולשתיה של נזולים המכילים פחמיות
- + חום גבוה מ-38 מעלות צלסיוס.
- + רמה ביןונית עד גבוהה של קטונים בשתן או < 1.0 mmol/L של קטונים בדם.

הערה חשובה: התסמים של חמצת קטוטנית סוכרתית (DKA) דומים מאוד לאלה של שפעת. בטרם תנייח כי אתה סובל משפעת, בדוק את רמת הסוכר שלך בדם כדי לשולח אDKA. למידע נוסף, התיעץ עם הרופא המתפל ועיין במדריך למשתמש של מערכת ניהול האינסולין אומニアפוד. תמיד היועץ ברופא שלך כאשרת הווה היפרגליקמיה וימי מחלת. תמיד פעיל תחילת לפי הנסיבות הרופא המתפל.

- + עברו רמת סוכר בדם של L/dL 250 או יותר, ראה: [תכנית פעולה להיפרגליקמיה](#).
- + עברו רמת סוכר בדם של L/dL 70 או פחות ($/\text{mmol/L}$) ראה: [תכנית פעולה להיפרגליקמיה](#).

במהלך המחלת

- אם אתה סובל מהצטננות, וירוס בטן, כאב שיניים או כל מחלת מינורית אחרת:
- + בדוק את רמת הסוכר בדם לעתים קרובות יותר (מדי 2-4 שעות או לפחות 4 פעמים ביום)
- + בדוק קטונים - בכל עת שהסוכר בדם עומד על L/dL 250 או יותר
- + השתמש בזאל זמני לפי הנסיבות הרופא המתפל
- + הקפיד לשתוות
- + נטר את תפוקת השתן
- + נהל תיעוד של נתוניים (סוכר בדם, בדיקות קטונים, נזולים וזמן/כמות השתן, הקאה, שלשול, חום).

! זהירות: עיין במדריך למשתמש.

הנסיבות שלעל נקבעו על ידי ה-Joslin Diabetes Center. לקווים מנחים יש להיוועץ ברופא הסוכרת שלך לקבלת הנסיבות המתאימות לך.

שםירה על הבריאות וטיפולים הינם מרכיבים ודורשים מתקנים שירות רפואיים מוסכמים. הקווים המחייבים שלעלים לצורך מיעוט בלבד ולא מכוונים לתת עצות רפואיות או המלצות רפואיות לאבחן, טיפול או כל צורך אינדייבידואלי אחר. הקווים המחייבים הכללים אינם מהווים תחליף לצצה רפואי, המלצה ו/או שירות רפואי ערך לאבחן רפואי מוסכם. אין להסתמך על הקווים המחייבים שלעל לעומת הטיפול הרפואי האישני שלך, ההחלחות והטיפול הקשורים אליו. בכל הנסיבות ודרכי הטיפול יש לדון עם נתון שירות רפואי מוסכם המחייב את צורך הרפואיים.

היפרגליקמיה

רמת סוכר בדם של $\text{L/dL} \geq 250$ או יותר

תמיד פעל תחילה לפני הנחיות הרופא המטפל שלך. הקווים המנחים שמופיעים להלן נלקחו מההמלצות של עולולים להיות שונים מהקווים המנחים של הרופא המטפל שלך. The Joslin Diabetes Center

ה策ה לתוכנית פעולה

יש מספר גורמים העולאים לגורום להיפרגליקמיה. הסיבות הנפוצות כוללות מחלת, זיהום והחמצת מנות אינסולין. בעת שימוש במשאבות האומנייפוד רק אינסולין מהיר פעולה נמצא במצב בשימוש בפוד שלך, אך שבגוף אין אינסולין ארוך טווח. אם נגרמת חסימה או כל הפרעה אחרת להזנת האינסולין, רמות הסוכר בדרך כלל עלולות לעלות במהלך הזמן. חשוב לא להתעלם מהסימנים ומהסימפטומים של היפרגליקמיה.

אם הין חווה בחילה מתמשכת / או הקאה, או סובל משלשול במשך יותר משעותים צור מיד קשר עם רופא הסוכרת שלך.

תסמיני היפרגליקמיה

- + תחושת צמא או רעב לא רגילים
- + מתן שתן תכווף (בעיקר בלילה)
- + החלה איטית של חתכים ופצעים
- + ראייה מעורפלת
- + איבוד משקל לא מוסבר
- + עייפות

בדוק וודא את רמת הסוכר בדם

אם רמת הסוכר בדם גבוהה $\text{M-L/dL} \geq 250$
בדוק הימצאות קטוניים בשתן/בדם

רמות קטוניים בינויית-גבואה בשתן או $\text{L} \geq 1.0 \text{ mmol}$
+ קח בולוס ע"י שימוש במזרק*.
+ חשב על סיבות אפשריות
+ בדוק שוב את רמת הקטוניים בשתן בתוך שעתיים או בדם בתוך שעה
ואת רמות הסוכר בדם שלך בתוך 2-3 שעות.

אם רמות הסוכר לא השתנו או עלו צור קשר עם רופא הסוכרת שלך.

אם רמת הסוכר בדם ירדה חזרה למינון הקבוע הרגיל והמשך לבדוק את רמות הסוכר בדם כל 3-4 שעות ואת רמת הקטוניים אם רמת הסוכר בדם גבוהה $\text{M-L/dL} \geq 250$.

*יש לעקוב אחר הקווים המנחים למינון שוטף ע"י רופא הסוכרת שלך.

רמה גבוהה של קטוניים בשתן או רמת קטוניים בדם של $\text{L} \geq 0.6-0.9 \text{ mmol}$
+ קח בולוס ע"י שימוש במזרק*. החלף פוד.
+ חשוב על סיבות אפשריות
+ בדוק שוב את רמת הקטוניים בשתן בתוך שעתיים או בדם בתוך שעה
ואת רמות הסוכר בדם שלך בתוך 2-3 שעות.

אם רמות הסוכר לא השתנו או עלו:
בדוק שוב הימצאות קטוניים
+ אם אין קטוניים קח בולוס ע"י שימוש במזרק*. החלף פוד.
+ במנhal הסוכרת האישי שלך - ה-WPD*.
+ אם רמת הקטוניים קטנה מ- $\text{L} \geq 0.6-0.9 \text{ mmol}$ או ביןונית/גדולה $\text{L} \geq 1.0 \text{ mmol}$ עקוב אחר עדדים ב או ג לעיל.

אם רמות הסוכר בדם נשארו $\text{L/dL} < 250$
חזרה למינון הקבוע הרגיל והמשך לבדוק בתכיפות את רמות הסוכר בדם.

עקבות קטוניים או קטוניים שליליים
+ קח בולוס ע"י שימוש במנhal הסוכרת האישי שלך - ה-WPD*.
+ חשוב על סיבות אפשריות
+ בדוק שוב את רמת הסוכר בדם שלך בתוך שעתיים

אם רמות הסוכר לא השתנו או עלו:
בדוק שוב הימצאות קטוניים
+ אם אין קטוניים קח בולוס ע"י שימוש במזרק*. החלף פוד.
+ אם רמת הקטוניים קטנה מ- $\text{L} \geq 0.6-0.9 \text{ mmol}$ או ביןונית/גדולה $\text{L} \geq 1.0 \text{ mmol}$ עקוב אחר עדדים ב או ג לעיל.

אם רמת הסוכר בדם ירדה חזרה למינון הקבוע הרגיל והמשך לבדוק בתכיפות את רמות הסוכר בדם.

הנחהיות שליל נקבעו על ידי ה-Joslin Diabetes Center. לקווים מנחים נוספים יש להיוועץ ברופא הסוכרת שלך לקבלת הנחיות המתאימות לך. שמירה על הבראיות וטיפולים הינם מרכיבים ודוריים מתן שירות ע"י נוטני שירותי רפואיים. הקווים המנחים הכלליים שלילם הם לצורך מידע בלבד ולא מכוונים לתת עצות או המלצות מהות תחליף לאבחן, טיפול או כל צורך אינדיידואלי אחר. הקווים המנחים הכלליים אינם מוחווים תחילה לעצה רפואי, המלצה או שירות ע"י נוטני שירותי רפואי מסומן. אין להסתמך על הקווים המנחים שלילם לעומת הטיפול הרפואי האישי שלך, החלטות וטיפול הקשורים אליו. בכל החלטות ודריכי הטיפול יש לדון עם נוטן שירות רפואי מסומן המכיר את צרכייך האישיים.

פתרונות בעיות

- בדוק את הפוד**
- + האם הקנולה דרך חלונית הצפיה?
 - + האם הקנולה יצא מהמקום?
 - + האם יש דם בקנולה?
 - + האם יש אדמומיות, נזול או סימני זיהום אחרים סביבה הקנולה?
 - אם כן, החלף את הפוד שלך. אם אתה חושד בזיהום, פנה אל הרופא המטפל.

- בדוק את אישור ההזרקה שלך**
- + האם יש אדמומיות או נפיחות סביב הפוד והmdbקה?
 - + האם אינסולין דולף מאייזור ההזרקה, או שיש ריח של אינסולין?
 - אם כן, החלף את הפוד שלך. אם אתה חושד בזיהום, פנה אל הרופא המטפל.

- בדוק את mdbקה**
- + האם mdbקה התורופה מהעור שלך?
 - + האם הפוד התורוף ועומד להתנתק מן mdbקה?
 - אם כן, והקנולה עדין מוחדרת כראוי, ניתן לבדוק את הפוד או mdbקה כדי למנוע התורפות נוספות.
 - אם הקנולה כבר אינה בתוך העור, החלף את הפוד.

- בדוק את האינסולין שלך**
- + האם פג התוקף של האינסולין שבו אתה משתמש?
 - + האם האינסולין שבו אתה משתמש נחשף לטמפרטורת קיצון?
 - אם כן, החלף פוד והשתמש בבקבוק חדש של אינסולין.

היוועץ במדריך למשתמש למידע נוספת.

בדוק את הגדרות ה-WDM

בדוק את מסך הסטטוס

+ האם הבולוס היה קטן מדי?

- האם תזמון הבולוס היה נכון?

- האם לקחת בחשבון שהיו באחוזי חלבון או אחווזי שומן גבוהים?

+ Basal program: האם התכנית הבזאלית

המתאימה פעולת?

+ Temp basal: האם אתה מפעיל בזאל זמני

שאמור להיות מושבת?

3:00p	5/15
Last BG	196 mg/dL
	3:00p today
Last bolus	2.90 u
	3:00p today
IOB 2.90 u	
Temp basal	0.25 U/hr 0:30 remains
Pod exp 1:48p 5/18	
Home	

בדוק את הרשומות שלך

+ היסטוריית התראות: האם התעלמתת או לא

שמעת התראות שהצריכו טיפול?

היוועץ ברופא הסוכרת שלך לקבלת קוויים

מנחים להגדרות ה-WDM שלך.

אזהרה:

תסמיini היפרגליקמיה עלולים להיות מבלבלים. תמיד בדוק את הסוכר בدم לפני טיפול בהיפרגליקמיה.

זהירות: עין במדריך למשתמש.



התאמת אישית של תזכורות והתראות

למד להכיר את התראות של מערכת האומניפוד.

התראה היא הודעה שבאפשרות להתאים בהתאם לצרכיך. במערכת האומניפוד קיימים 4 סוגים שונים של התראות:

+ התראות בנוגע לפקיעת תוקף הפוד (Pod expiration alerts)

כאשר תוקף הפוד עומד לפוג (לקראת מועד התפוגה שלאחר 72 שעות), ישמעו 2 מקבצי צפצופים מדי דקה, במשך 3 דקות. דפוס זה ייחזר על עצמו מדי 15 דקות, עד שתחלץ על "OK" ב-PDM.

+ התראות בנוגע למאגר אינסולין נמוך (Low reservoir alerts)

הפוד שילך יתריע כאשר האינסולין מגע לרמה מסוימת, כדי שתוכל לתוכן מראש את החלפת הפוד ולודא שיש ברשותך מספיק אינסולין.

+ התראות בנוגע לכיבוי אוטומטי (Auto-off alerts)

תכנת את ה-PDM שילך כרך שיתריע אם לא התקבל סטטוס פוד בתוך שעה עד 24 שעות.

+ התראות של מד הסוכר (Blood glucose meter alerts)

אם יש שגיאה במד הסוכר, מקלט הבדיקה, הדגימה או התוצאות, ה-PDM יצפוץ ויציג את המספר של הودעת השגיאה. למידע נוספת טיפול בהודעות שגיאה ספציפיות, ראה פרק 10, התראות והתרעות, במדריך למשתמש של מערכת ניהול האינסולין אומניפוד.

למד להכיר את התזכורות של מערכת האומניפוד.

תזכורת היא הודעה שבאפשרות להפעיל או לכבות בכל עת ולהתאים אישית בהתאם לצרכיך. במערכת האומניפוד שלך מספר תזכורות שונות:

+ תזכורות בנוגע לרמת הסוכר בدم (BG reminders)

תכנת את מנהל הסוכרת האישית (WDM) כדי שיזכרי לך לבדוק את רמות הסוכר בדם בכל פעם שאתה מספק מינון בולוס.

+ תזכורות בולוס (Bolus reminders)

ה-PDM יכול להזכיר לך כאשר אין מספק בולוס ארוחה במסגרת זמן ספציפית.

+ תזכורות לגבי תכניות (Program reminders)

הפוד שילך יצפוץ אוטומטית כדי לידע אותך כי מתבצעים תכניות בזאלית ומינית ואו בולוס מוארך.

+ תזכורות ביטחון (Confidence reminders)

ה-PDM שילך מתוכנת לצפוץ כדי לידע אותך לגבי מועד ההתחלה והסיום של תכניות מסוימות, לרבות:

- אספקת בולוס

- בולוס מוארך

- בזאל זמני

+ תזכורות מותאמות אישית (Custom reminders)

הזן תזכורות טקסט ל-PDM והן יועברו אליו במועד שתבחר.



זהירות!

+ התראת המאגר הנמוך תחריף ותהפוך להתראה בנוגע לסכנת מאגר ריק כאשר האינסולין מתרוקן. הקפד להגיב להתראה עם הצגתה לראשונה.

+ התראת הכיבוי האוטומטי תחריף ותהפוך להתראה סכנה במקורה של התעלמות ותוביל להשבתה של הפוד הפעיל. הקפד להגיב להתראה עם הצגתה לראשונה.

הבנת התראות.

למד להכיר את התראות במערכת האומניפוד שלך. התראה היא הודעה שמיועדת להפנות את תשומתך לבן תנאים חמורים, או כאלה החשודים חמורים. כאשר מופעלת התראה, ה-WDM מציג הודעה ובה הוראות בוגרנו לפועלות שיש לבצע. אם תתעלם מהתראה, הפוד שלך עלול להיות מושבת - הקפד להגיב להתראות באופן מיידי.

קיימים 2 סוגי התראות: התראות מייעצות והתראות בוגרנו לסכנה.

התראות מייעצות

התראות מייעצות כוללות צפוף המושמע לסירוגין, כדי לידע אותך בוגרנו למצב שמצויר תשומת לך.

כאשר אתה שומע התראה מייעצת, הפעל את ה-WDM כדי לראות את מסך הסטטוס. תופיע הודעה שמתחארת את התראה ותנחה אותך בוגרנו לפועלות שעלייך לנ��וט.

חשוב לפרט את התראה מהר ככל האפשר. אם תמתין זמן רב מדי עד לטיפול בהתראה, היא עלול להחריף ולהפוך להתראת סכנה.

התראות סכנה

התראות סכנה הן ציל רציף, שמיועד לידע אותך כאשר הפוד מצוי במצב חמור ביותר, או שיש בעיה כלשהי הקשורה ב-WDM. כאשר מופעלת התראות סכנה, מתן האינסולין נפסק. כדי למנוע הירגאליקמיה, חשוב מאוד לפעול לפני ההוראות שמופיעות ב-WDM על מנת לפחות את הבעיה במהירות:

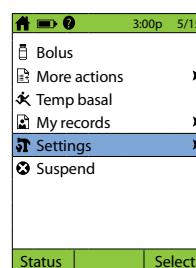
שלב 1: לחץ על "OK" ב-WDM שלך כדי להשתיק את התראה.

שלב 2: השבת והסר את הפוד הנוכחי.

שלב 3: הפעל והמשם פוד חדש.

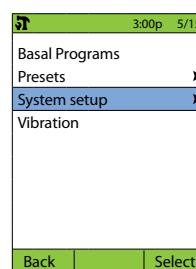
תכנות תזוכרות והתראות.

כדי לתכנן את כל התזוכרות והתראות למעט תזוכרות בולוס ותזוכרות מותאמות אישית, עקוב אחר הפעולות הפשטות הבאות. למידע נוסף關於 תכנות תזוכרות בולוס ותזוכרות מותאמות אישית, ראה פרק 6, שימוש בשולט החכם (PDM), במדריך למשתמש של מערכת הניהול אומניפוד.

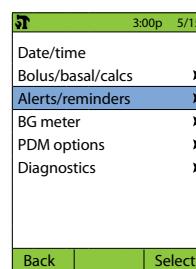


1. במסך הבית, בחר **Settings** (הגדרות).

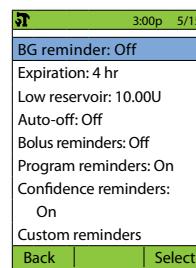
לאחר מכן לחץ על **Select** (בחר).



2. בחר **System setup** (הגדרות) מערכות ולחץ על **Select** (בחר).



3. בחר **Alerts/reminders** (התראות/תזוכרות) ולחץ על **Select** (בחר).



4. בחר באפשרות שברצונך להגדיר וללחוץ על **Select** (בחר).

5. בחר באפשרות הרצiosa או הגדר את הערך הרצוי ולאחר מכן לחץ על **Select** (בחר) או על **Enter** (בחירה) (הכנס).

הוירות: עין במדריך למשתמש.

למידע נוסף אודות התראות ואופן הטיפול בהן, ראה פרק 10, התראות והתרעות, במדריך למשתמש של ניהול האינסולין אומניפוד.

להפיק את המירב מ-ה-PDM

מה יקרה אם...?



אתה כבר יודע שה-PDM מאפשר לך לחיות חיים ללא צינורית ולספק מינונים בזאלים ומינויי בולוס של אינסולין לפוד באופן אלחוטי. עם זאת, מעת לעת ייתכן שאתה שואל את עצמך, "מדוע ה-PDM שלי פועל בצורה מסויימת?"
צוות שירות הלקוות של מערכת האומניפוד כבר שמע הכל ולכון קיבץ את 3 התהומות העיקריים של השאלות שנשאלות על-ידי הלקוות שלנו. המשך לקרוא כדי להבין כיצד להפיק את המירב מ-ה-PDM שלך.

סוללות ה-PDM

ה-PDM זקוק לשתי סוללות אלקלילין AAA כדי לפעול בrama מיטבית. אם אתה משתמש בסוג סוללות אחר, חי הסוללות עלולים להיותמושפעים ובסיומו של דבר עלול להיגרם נזק ל-PDM. סוללות אלקלילין AAA זמינים ברוב בתיה המרכחת, הסופרמרקטים או חנויות כל-הבית.

ה-PDM מבצע אוטומטית פעולות כדי למקם את חי הסוללה כאשר היא עונדת להתרוקן. תחילת תוצג ההתראה בונגע לסוללה PDM חלשה ולאחר מכן ה-PDM:

- + יכבה את התראת הרטט (אם היא מוגדרת)
 - + ישבית את מצב הבבירות
 - + ישבית את תאורות הפתח של מקלון הבדיקה
- כשתחליף את הסוללות, פונקציות אלה ישובו לפעול.

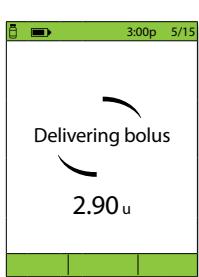
תקשרות ה-PDM

אחד היתרונות העיקריים של ניהול האינסולין אומניפוד היא התקשרות האלחוטית נטולת הצינורית המתאפשרת בין ה-PDM לבין הפוד.

המשמעות היא, שאינך צריך להחזיק את ה-PDM בהישג יד בכל עת. עם זאת, מספר פעולות מצריות קרבה בין ה-PDM והפוד על מנת שנitin יהיהקיים תקשורת ביניהם.

להלן מספר דרכי שבהם תוכל לסייע לתקשרות:

- + כשאתה משבית פוד, ייתכן שישלו מספר רגעים עד השבתה מלאה של הפוד. לעיתים קרובות יופיע המסר Please Wait (אנא המתן) בעת שהפוד וה-PDM מקיימים תקשורת. הקפיד להמתין עד להשבתת מלאה של הפוד לפני פוד חדש.
- + אם אתה מסיע במתן בולוס לאדם שנמצא בהשחתך (או משנה קצב בזאל), זכור כי ה-PDM והפוד צריכים לתקשר עד אישור הבולוס. הקפיד להשאיר את הפוד וה-PDM בסמיכות זה לזה - במרחק של 1.5 מטרים לכל היותר - עד להופעת מסר האישור.



סביבת ה-WMD

הפוד שלך יכול להיות עליך בכל מקום שאתה הולך, אבל ה-WMD מצרייך מעט יותר יותר הגנה. ההקפהה על ההנחיות הבאות תסייע לך לשמר על תפקוד מיטבי של ה-WMD!

+ הפוד עמיד במים*, אבל ה-WMD לא - הקפד להשאיר אותו יבש.

+ בדומה לכל המכשירים האלקטרוניים, יש לשמר על ה-WMD בטמפרטורות מתונות. הימנע מלzechן אותו בתנאי קיצון של חום או קור (כגון רכב חם או צידנית קירור).

+ אף על פי שה-WMD מכוסה על-ידי אחריות של 4 שנים, שניים של בלאי ושהיקחה יכולים לגבות מחיר ממסר ה-WMD, בנסיבות שרירותיות קטנות וחתכמים. תוכל לשמר על תקינות המסר והגוף של ה-WMD אם תאחסן אותו בתיק האחסון.

למידע נוסף, בקר בכתבות: www.geffenmedical.co.il

או התקשר אלינו ל: 6364*

טיפים מועילים ללקוחות מערכת האומניפוד

אננו, הוצאות של מערכת האומניפוד, מתגברים ביכולתנו לשיער ללקוחות החברה לנוט במערכת ניהול האינסולין אומניפוד ולהשתמש בה בהצלחה, על מנת שיוכלו לחיות את החיים כראות עיניהם. עם זאת, מעת לעת אנו לו מדדים מלוקחותינו, אשר גילו דרכי שבhn ניתן לשפר את הצלחת הפוד.

ראו את הטיפים המועילים הבאים:

+ מדי פעם אנו שומעים, כי התראת ה-90 דקות, שימושה לאחר החלפת פוד, יכולה להפריע לחני היום-יום. הידעת כי העברת ה-WMD במצב רטט תשתקיק את ההתראה?

+ נסה לצלם את הגדרת התכנית שלך באמצעות הטלפון החכם ולשמור את הצילום. כך, גם אם איןך מבצע הורדה שגרתית של ה-WMD בבית, יהיה בידך תמיד תיעוד של ההגדרות בהישג יד.

+ מה לעשות אם שכחתי היכן הנחת את ה-WMD? הzon את מספר הטלפון שלך כמו זהה, כדי שכל מי שימצא אותו יוכל להציג אותו בקלות.

זהירות: עיין במדריך למשתמש.

למידע נוסף אודות ה-WMD, ראה המדריך למשתמש של מערכת ניהול האינסולין אומניפוד.

*לפוד יש דירוג IPX8 של עמידות במים, עד לעומק של 7.5 מטרים במשך 60 דקות.

שירות לקוחות: *6364
מחוז לישראל: 03-6900300+
הרצל רוזנבלום 6, מתחם סי אנד סאן,
תל אביב
www.geffenmedical.co.il

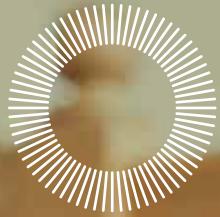




קייטי ר.

podder™

מאז 2015



omnipod®

מערכת לניהול אינסולין



קליר פ.

*Podder*TM

מאז 2013

משווק ע"י: גפן מדיקל בע"מ

הרצל רוזנבלום 6, מתחם סי אנד סאן, ת"א

טל': 6364 * | 03-6900300

fax: 03-6900331

www.geffenmedical.co.il

מיוצר ע"י:

Insulet Corporation

600 Technology Park Drive, Suite 200

Billerica, MA 01821 USA

800.591.3455/978.600.7850

רוצופים
של אינסולין 3



GEFFEN MEDICAL
גפן מדיקל

* עד 72 שעות של הולמת אינסולין

654.OP.02-18.v1

17594-5X-AW Rev A 08/17

© Omnipod, הלוגו של Omnipod ו-Podder הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים של Insulet Corporation בארה"ב ו/או בחו"ל.

רשותם של Omnipod, Podder והלוגו שלהם הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים של Insulet Corporation. כל הזכויות שמורות.

גפן מדיקל והלוגו שלו הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשותם של גפן מדיקל בע"מ.